

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, L. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI BELFÖLDI HIREK

B l. kiadás 1954. augusztus 26. 6 óra --perc

40 EZER TÉGLÁT TAKARITOTTAK MEG A VÖLGY-UTCAI LAKÁSEPÍTŐK

i SzB/SzB/Bné KL Bn 1954. augusztus 26.

Csepelen, a Völgy-utcában háromemeletes 32 lakosos lakóházat építenek a KGM építőipari vállalat dolgozói.

A lakásépítők kezdetől fogva arra törekedtek, hogy mind több és több téglát takarítsanak meg. Így például a költségvetésben előírt téglapadozatot törneléktéglából készítették el, amivel 40 ezer ép téglát sikerült megtakarítaniuk.

Augusztus második harmadában a kőműves brigádok fokozták anyagtakarékossági mozgalmukat. Udvarlaki Gyula és Szabó István kőművesek személyenként 800-300 téglát takarítottak meg. Kezdenégyezszik nyoman az építkezés többi kőműves brigádja ugyancsak augusztus második szakaszában 3.200 ép téglának megfelelő törnelékt, hulladék téglát használt fel. /MTI/

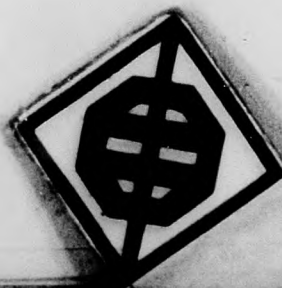
---

## AJANLÓ KÖNYVJEGYZEK A MEZŐGAZDASÁGI SZAKIRODALOMRÓL

i MS/B/Bné Mi Bn 1954. augusztus 26.

Nagy gond a könyveszerzés kisebb könyvtárakban: kevés, de jó könyvet kell beszerezni az olvasók igényeinek kielégítésére. A népkönyvtárak, termelőszövetkezeti, gépállomási és állami gazdasági könyvtárak munkáját könnyíti meg az Országos Mezőgazdasági Könyvtár által kiadott ajánló könyvjegyzék. "Szak-könyvek mezőgazdasági dolgozók részére" címmel keressen 400 műről ad ismertetést. A könyvjegyzék a szocialista mezőgazdaság, az üzemszervezés, a növényélettan és növénynevelés, talajjavítás, trágyázás, öntözés, szántóföldi növénytermelés, zöldség- és gyümölcs-termelés, szőlészet, borsászat, növényvédelem, állattenyésztés és takarmányozás, halászat, vadászat, méhészet, állatorvosságügy, gépészet és mezővidék erdőszítés legfontosabb szakmunkáit, valamint a különböző mezőgazdasági folyóiratokat ismerteti. Az egyes fejezetek élén tájékoztatást ad a kimagasló termelési eredményekről és leírja a legkiválóbb dolgozók módszereit. /MTI/

---



MTI BELFOLDI HIREK

B 2. kiadás 1954. augusztus 26. 6 óra<sup>05</sup> perc

ITT A PARADICSOM-BEFÓZÁS IDEJE: NAGYMENNYISÉGŰ PARADICSOM, ÜVEG-  
ÉS KÖTŐZŐ-ANYAG KAPHATÓ

i BM/BM/Bn<sup>s</sup> KL Bn 1954. augusztus 26.

Kedvezett az időjárás ebben az évben a paradicsomnak. Az állami kereskedelmi üzleteiben, piaci árúsitóhelyein a tavalyinál jelentősen több paradicsomot árúsítanak és emelkedett az a mennyiség is, amit paradicsom-termő vidékek termelői hoznak a piacokra.

Biztosították a paradicsom-befőzéshez szükséges kellékeket is. Az áruházakban, edényüzletekben megfelelő mennyiségű paradicsomos üveg, a KÖZERT boltokban pedig a tavalyinál jóval több kötöző-anyag kapható. Amíg a múlt évben Budapesten márházból összesen 300 ezer métert, sertéshólyagból pedig 290 ezer darabot árúsítottak, az idén 600 ezer méter márhából és több, mint egy millió sertéshólyag áll a befőzési időnyben a háziasszonyok rendelkezésére. /MTI/

---  
ÓSZRE LETTANI ÉS EGÉSZSÉGÜGYI ELŐADÁSSOROZATOT INDIT A TÁRSADALOM  
ÉS TERMÉSZETTUDOMÁNYI ISMERETTERJESZTŐ TÁRSULAT

i Du/Tr/Bn<sup>s</sup> Mi Bn 1954. augusztus 26.

A Társadalom és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat lettani és egészségügyi szakosztálya október 20-án 12 előadásból álló lettani és egészségügyi előadássorozatot indít. Az előadások az élet keletkezésével, az állatvilág és az ember fejlődésével, az emberi szervezettel és a fontosabb emberi betegségekkel foglalkoznak majd. Az előadásokat minden szerdán a Szentkirályi-utcai Semmelweis-teremben tartják. /MTI/

TL

SULYOS VISSZAÉLÉSKEPERŐVELLEP A KÉT MISKOLCI TANÁCSI DOLGOZÓ  
ÉS A TŰZÉP ANNA-BÁNYAI TELEPVEZETŐJE

i Bo-li/Szné/Gy ÁTK Li KM 1954. augusztus 26.

A miskolci városi tanács az elmúlt télen - mivel a szokatlanul hideg és a nagy hó sok nehézséget okozott a tüzelőellátásban - hallgatólagosan hozzájárult ahhoz, hogy a tanácsok és szerveik részére a II. kerületi tanács pénzügyi osztályának vezetője és a IV. kerületi tanács gazdasági előadója szerezzék be a szenet. A tanácsok nem ellenőrizték munkájukat. Így aztán Németh András és Simon Barna tanácsi dolgozók előtt lehetőség nyílt arra, hogy a TŰZÉP vállalatnál mint a tanácsok megbízottai, a megrendelő tanácsi szerveknél pedig mint a szén szállítás lebonyolításával megbízott dolgozók lépjenek fel. Li is használták a helyzetet. Németh és Simon szorgalmas előre kifizettették a szén árát a TŰZÉP részére s az átvételi elismervényeket legtöbbször maguk állították ki - még a szén beszállítása előtt. Az átvételi elismervényekre saját kerületi tanácsaik bélyegzőjét ütötték rá, így hivatalos jellegűek voltak. A kifizetett szenet a közlekedés-építési teherfavazozó vállalat szabad gépkocsijaival díjazaként szállították a megrendelőkhöz. Az átvéő intézményt azonban legtöbbször nem értesítették, a szenet sem mérték megfelelően és csupán utólag közölték a megrendelővel a mérés nélkül lerakott szén mennyiségét.

Mindaz együttvéve lehetővé tette, hogy az említett személyek a telepéről kiszállított és a tanácsok terhére elszámolt szén egy részét saját céljaikra használják fel, illetve az előrefizetésük alkalmával átvettnek elismert szén egy részét eltalajdonítsák. Sulyos károkat okoztak a közösségnek. A két tanácsi dolgozó összejátszott Gomóc Tiborral, a TŰZÉP Anna-bányai telepvezetőjével, segítettek neki a telepén mutatkozó 80 vagonos hiány eltüntetésénél. Olyan igazolást alkottak Gomócinak, mintha a telepéről 33 vagonn szenet kiszállítottak volna a tanácsoknak. A tanácsok erre az igazolásra ki is fizették a szén ellenértékét, mire Németh és Simon megpényszerítették az igazolást és helyette az 1954-55-ös télre vonatkozó előrendelést illető okmányt csempészték az iratok közé. Alaposan megpényszerítették tehát a tőnyeket, hiszen most már az iratok azt mutatják, hogy a befizetés nem a leszállított szén ára, hanem előleg a következő évi szén szükséglet fedezésére.

Németh és Simon ezenkívül azokat a tanácsi dolgozókat is megkárosították, akiknek ők szállították a szenet. Mőlük 2-3 forint szállítási költséget szedtek be másánként. Ezt a pénzt maguknak tartották meg, hiszen a tanácsi dolgozók szenét is azokkal a tehergépkocsikkal szállították ki, amelyeknek a fuvarköltségét a tanácsi szervekkel fizettették ki.

/Polyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás 1954. augusztus 26. 6 óra 15 perc

/Súlyos visszaéléseket...folyt./ i Be-Li/Szné/Gy AÉK Li KM

Németh, Simon és Gombó tehát a társadalmi tulajdonban súlyos károkat okozó bűncselekményeket követtek el, Németh és Simon ezek kivül okiratot is hamisított. Ügyüket az Ajlami Ellenőrző Központ a Borsod megyei ügyészséghez tette át./MTI/

---

FOKOZOTTABBAN SEGITI A MEZŐGAZDASÁGOT A SZELLŐZŐ MŰVEK

i Szj/Bné/Gy Szia Bn 1954. augusztus 26.

A Szellőző Művek is felsorakozott a mezőgazdaságot segítő üzemek mellé. A cséplőgépnél dolgozók nehéz munkájának megkönnyítésére nemrégiben kezdték meg a cséplőgép pelyvafúvó csővezetékét gyártani. Egy cséplőgéphez 15 méter hosszú csővezeték tartozik, amely a pelyvát elviszi a gép mellől, tehát az ott dolgozóknak nem kell porfelhőben tartózkodniuk. Ibben a hónapban hat kilométer hosszú, 400 gép felszereléséhez elegendő csővezetékot készítenek, amelyből már 98 készletet ki is szállítottak.

Az állattenyésztéshez jelentős segítséget nyújtó takarmányfüllesztő kádak sorozatgyártását most készítik elő. A takarmányfüllesztő kádak - hőkezeléssel - a másodrendű takarmányt elsőrendűvé javítják. A Szellőző Művek dolgozói az év végéig előreláthatólag ezer kádat adnak át a mezőgazdaságnak./MTI/

---

EDDIG 96.000 FORINT ÖNKÖLTSÉGCSÖMÉNÉST REDMÉNYEZETT AZ EGYPERCÉS MOZGALOM AZ ELZETT VASÁRUGYÁRBAN

i Szj/Bné/Gy Szia Bn 1954. augusztus 26.

Az Elzett Vasárugyár két dolgozója - Deák József és Marok Dezső - "Csak egy percet takaríts meg gyártmányonként" jelszóval május végén mozgalmat indított az önköltség csökkentéséért. A gyár dolgozói tömegesen kapcsolódtak be a mozgalomba. Juniában 184, júliusban 77, augusztus közepéig pedig 43 újítást nyújtottak be, amíg azelőtt havonta csak 30-35 újítás érkezett a műszaki irodára.

A számos ötlet, észszerűsítés, javaslat megvalósítása kissé lassan halad. A bevezetett újítások száma még csak 47, de a megtakarítás máris 96.000 forint./MTI/

---

2

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1954. augusztus 26.

6 óra 20 perc

**EGY ÉV ALATT 4000 DOLGOZÓT KÉPEZNEK TOVÁBB AZ RM MŰVEK SZAKMAI TANFOLYAMAIN**

i HI/HI/Bn

KC

Bn

1954. augusztus 26.

Az RM Művekben széleskörű szakoktatással biztosítják a dolgozók elméleti és gyakorlati képzettségének emelését, segítik a termelés növelését. A gyáregységekben a fontosabb szakmákra kiterjedő, többhónapos továbbképző tanfolyamokat tartanak, amelyeken több ezer műszaki és fizikai dolgozó vesz részt.

Egy-egy új feladat megoldása előtt ugynevezett céltanfolyamokat rendeznek a munkában közvetlenül résztvevők számára. Így például a Szerkezeti- és Emelőgépgyárban a vetőgépek készítésével megbízott 25 tagú csoportnak külön tanfolyamon, szemléltető előadásokon ismertették a gyártás leghelyesebb módszereit, s a gépek jelentőségét a mezőgazdaságban. A jó felkészítés is hozzájárul ahhoz, hogy az a részleg rendszeresen túlteljesíti termelési előirányzatát. A motorkerékpárgyárban is jól hasznosítják a tanfolyam tapasztalatait: az export-motorkerékpártípusok kísérleti gyártásánál rövidebb idő alatt, kevesebb selejttel készülnek a motorok, s a dolgozók hamarabb észreveszik a hibákat.

A normán alul teljesítők részére egy-egy csoport legkiválóbb sztahanovistája tart tanfolyamot, ahol 40 gyakorlati és 20 elméleti óra sajátítja el a legjobb munkafogásokat. A tanfolyam egyik eredménye, hogy a Kerékpárgyárban a régebben gyengén dolgozók 20-25 százalékkal emelték teljesítményüket.

A szakmai oktatás eddigi tapasztalatai alapján az RM Művek üzemi bizottsága és a szakoktatás intézői tervet dolgoztak ki évente 4000 dolgozó szakmai továbbképzésére. Osztól kezdve a többi üzemenrészeket kiszolgáló Ellátó Vállalatnál is indítanak tanfolyamot, hogy a könnyűipari szakmában foglalkoztatottak is gyarapíthassák gyakorlati ismereteiket. /MTI/

KÉT MAGYAR KÖLTŐNŐ ÚJ VERSESKÖNYVE

i HA/Bn KC Bn

1954. augusztus 26.

A Szépirodalmi Könyvkiadónál a közelmúltban jelent meg Hajnal Anna "Utószó az ifjúsághoz" és Csohány Gabriella "Dal az emberokről" című új verseskötete. Mindkét költőnő verseinek nagyrésze mai életünkben acriti tárgyát. /MTI/

M I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 6. kiadás 1954. augusztus 26. 6 óra 25 perc

17.000 TONNA FELSZIGES HONLÉRI ÁRU ÉS 952 TONNA SZINLEP MÉR  
TÁRIUM EEL A KÖHÉ- ÉS GÉPIÁRÁBAN

i SI/Er/Gy Szia KIX 1954. augusztus 26.

A gyárak értékesítési osztályain, a készletező vállalatok telepein mindennapos vendég az anyagbeszerző. Sokan közülük kitűnő szíjjal minél inkább akkor jelennek meg, ha új nyersanyag van láthatáron és ilyenkor igen nagy szíjjal tárgyalnak. Legutóbbi látogatásán a Hódmezővásárhelyi telepen lejátszott esetről egy napon hengerelt áruvel megrakott vagon érkezett. A Hódmezővásárhelyi egyik anyagbeszerzője a kitűnő anyag láttán, mintha valami súlyos lidércnyomás alól szabadult volna fel, így ujjongott- elvörösésként, ez az az anyag, amire gyárunknak multhatatlannul szüksége van. A szemfüles anyagbeszerző azonban nagyon meglepődött, amikor megtudta, hogy a vagon éppen a Hódmezővásárhelyi telepről hozta el a felelős részlet egy részét.

A fenti eset nem ritka. Egyes anyagbeszerzők szakmai tudásuk hiánya, vagy éppen túlzott gyűjtőszíjjal a következőben igen sok gyárunkban felduzzadt az anyagkészlet. A Hódmezővásárhelyi Gépgyárban például 776 tonna felesleges nyersanyagot tárolnak, az Április 4. Gépgyárban 561, a Gábor Áron Vasöntő és Gépgyárban 1253 tonna a norma feletti hengerelt anyagkészlet. A túlbizgó anyagbeszerzők gyarapították feleslegesen a Hódmezővásárhelyi raktárát is. A Szovjetunió részére gyártott nagy adókhöz hét és fél tonna vörösrézre van szükség, ehelyett 15 tonnát gyűjtöttek össze. Ugyanakkor azt is meg kell említeni, hogy a készlet másik feléért könnyen vásárolhatnák nehezen beszerezhető nyersanyagokat, első sorban fém-fieber lemezt. Igaz, hogy ennek az okozója volt valami elhanyagolható, mert a Hódmezővásárhelyi 150 láda fém-fieber lemezzel vásárolt többet, mint a környező szíjjal van. Arra azonban nem gondolhat a szorgalmas anyagbeszerző, hogy másutt esetleg részhiányban nem tudják teljesíteni a tervet.

Érdekes volna azonban azt gondolni, hogy egyedül a felelős anyagbeszerzés az oka a raktárak felduzzadásának. A hiba már a tervezésnél kezdődik. Csiszolóköröngből most is ugyanannyit ir elő a terv számos munkához, mint egy évvel ezelőtt. Nem veszik figyelembe, hogy időközben húszszorosára növekedett a csiszolókorong élettartama és így a legtöbb esetben már annyi van belőle raktáron, hogy Dunán lehetne vele rekesztetni. Sokszor olyan esetekben is szíjjal, ezres tételekben kénytelenek átvenni a gyárak, ha csak néhány darabra van szükségük. Ezzel együtt azért, mert annyit utaltak ki részükre.

/Folyt. köv./

M T I B E I F Ö L D I H I R L E K

B 7. kiadás

1954. augusztus 26.

6 óra 30 perc

/17.000 tonna...folyt./ i SI/Tr/Gy Szia KM X

Nem meglepő tehát, hogy illetékes szerveink az elmúlt hetekben egyedül a kohó- és gépiparban 17.000 tonna felesleges hengerelt árut és 952 tonna elfekvő szinesfémot tártak fel. A sok egyéb felesleges holmival együtt 600 millió forint értékű normafeletti árukészlete van a kohó- és gépipar üzemének.

Az állami szervek, a gyárak öntudatos dolgozóival együtt most mindent elkövetnek, hogy a heverő, a rozsdásodásnak és pusztulásnak kitett értékeket mielőbb olyan gyáraknak juttassák, ahol ezekre szükség van. Ebben a nagy munkában részt vesz a Magyar Nemzeti Bank is. A számviteli adatok fokozott ellenőrzésével, hitelek megvonásával igyekezik meggátolni az áruk további halmozását és egyben elfekvő értékeik feljárására serkenti a gyárak vezetőit. Az első eredmények máris mutatkoznak. A DIMAVAG legutóbb 400 tonna felesleges hengerelt árut küldött a kohó- és gépipar raktáraiba. Ebből a mennyiségből kapta meg a székesszékhárvári Mognunkáló és Kovácsoló Vállalat, a Főrékszentmiklósi Mozdonyüzemi Gépgyár és a Hasonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyár régóta várt rendelését. A Rákosi Mátyás Művektől visszakapott két és féltonna köracél segítségével készítette el a jászberényi Aprítógépgyár a láncos boronákat. Használataon kívüli készletek segítették a Furógépgyárt, a Kőbányai Szerkezeti Gépgyárt is a terve teljesítésében.

Az eddig értékesített nyersanyag az elfekvő készleteknek még csak igen kis hányada. A feltárt értékeket most a országsszerte kiállításokon mutatják be és azok az üzemek, amelyeknek ezekre szükségük van, megvásárolhatják. Az elmúlt hetekben kiskolcson volt ilyen kiállítás, ahol a borsodi üzemek nem kevesebb, mint 65 millió forint értékű elfekvő árukészletük mintáit mutatták be. Egyetlen nap alatt kétmillió forint értékű áru kelt el. Hasonló kiállítást rendeztek Veszprémben, Pécsen és Kesztenen is. A közeljövőben Debrecenben és Békéscsabán rendeznek kiállítást az évek óta felgyülemlett elfekvő készletekből. /IFI/

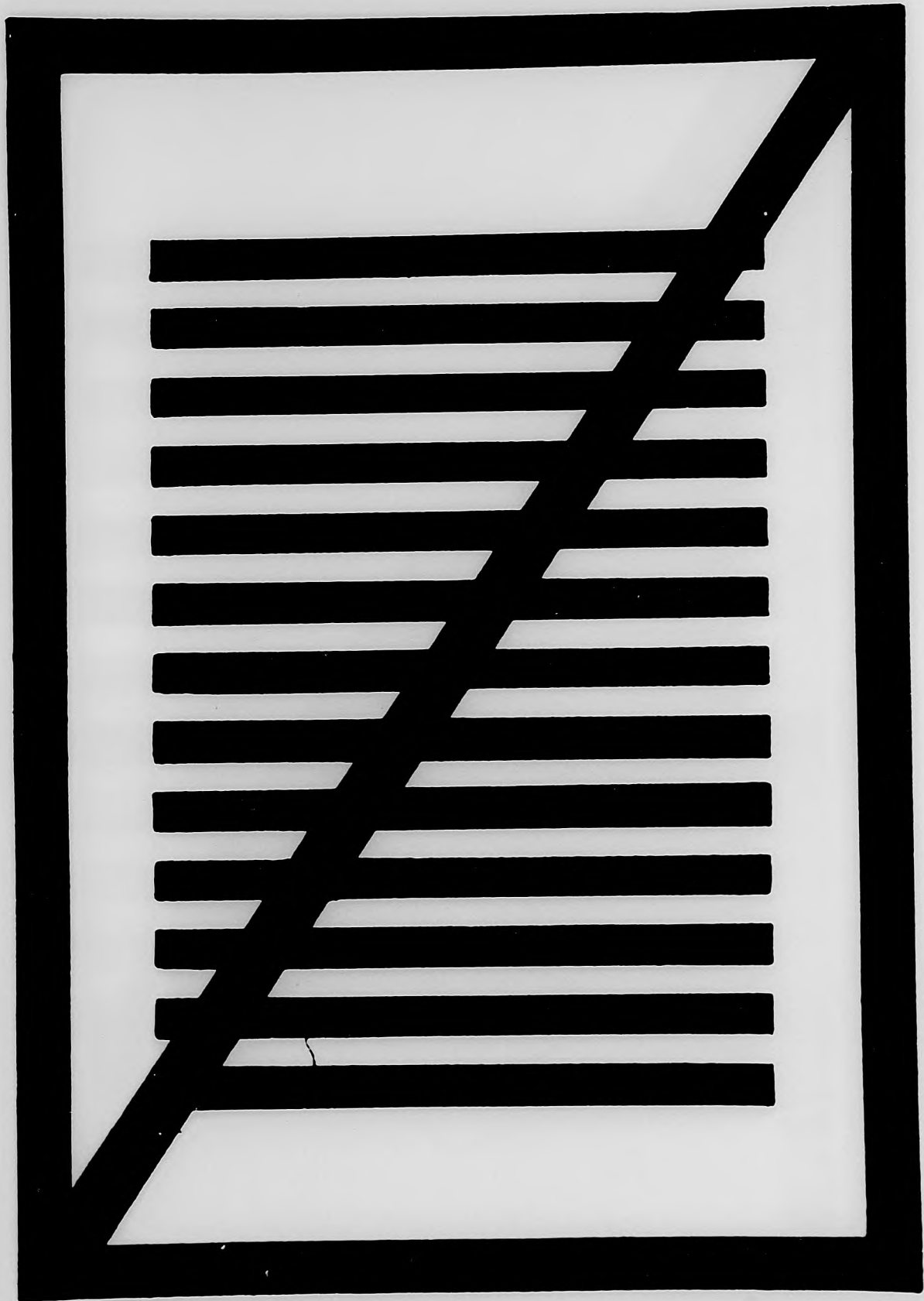
FONTOS MUNKAEGÉSZSÉGÜGYI HÍRLELTÉK

iCSL/B/Gy KC Ba 1954. augusztus 26.

Az Országos Munkaegészségügyi Intézetben kísérleti vizsgálatok folynak a festék-, textil- és győrszeriparban használt anilinvagyületok ártalmas hatásának elhárítására. A tudományos munka annak megállapítására irányul, hogy az üzemekben ezek az anyagok milyen mértékben kerülhetnek a bőrre és tudón keresztül a szervezetbe.

/Folyt.köv./

F  
MIANY:  
8. seed.



M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 9. kiadás 1954. augusztus 26. 6 óra 40 perc

MUZEUMI HIREK

ö - cz / Tr / Bn 3 KC Bn 1954. augusztus 26.

Az Országos Színháztörténeti Múzeum ideiglenes helyiségeiből az elmúlt napokban végleges helyre költözött az I. kerület Krisztina-körút 57. számú épületbe. Az új helyen a múzeum megkezdi első színháztörténeti állandó kiállításának rendezését, amely a tervek szerint még ebben az évben megnyílik. A Bajor Gizi emlékmúzeum a régi helyén továbbra is a nagyközönség rendelkezésére áll.

x x x

Szeptember 12-én indítják meg az Iparművészeti Múzeum vasárnapi ismeretterjesztő előadásorozatát. Az első előadást Csányi Károly, a történettudományok kandidátusa tartja a gobelinművészet fejlődéséről.

x x x

A Néprajzi Múzeum koránagyűjtőműny csoportjában katalógus készül a hazai koránaműhelyekről. Eddig Mezőcsát és Sárospatak műhelyeinek tudományos katalógusa készült el.

x x x

Szeptemberben jelenik meg a Természettudományi Múzeum évkönyve. Az évkönyvben beszámolnak a kutatók egész évi, vagy többévi kutatásairól. Az évkönyvet nemzetközi csereforgalom útján megkapják a külföldi múzeumok és kutatóintézetek is.

A Budapesti Történeti Múzeum és a Társadalmi és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat szeptemberben ismét több budapesti sétát rendez. Az érdeklődőknek bemutatják a Vár, Aquincum és Óbuda műemlékeit. - A budai várban a palota udvarán újból kiállítászerűen mutatják be a középkori városfal maradványait. Az egykori várfalat különböző ábrázolásokkal és makettekkel ismertetik a közönséggel. /MTI/

- - -

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1954. augusztus 26.

6 óra 45 perc

EZÉV VÉGÉIG MÁRKÁS KORBÁRSONYI PAKARNAL GYÁRTANI AZ OBUDAI  
TEXTILKIKÉSZÍTŐ GYÁR DOLGOZÓI

1 Sz/HM/Gy KI Bn 1954. augusztus 26.

Az utóbbi években sok vásárló kifogásolta a korbársony rossz minőségét. Az Obudai Textilkikészítő Gyárban készül a korbársony, alapanyagát a Pamuttextilművekben gyártják. Tavaly az anyagoknak még csak tíz százaléka volt elsőosztályú. Azóta jobb az alapanyag is, a kikészítés technológiáját pedig teljesen megváltoztatták. Az áruk minőségét javítja és a dolgozók egészségét óvja az új porleszívó berendezés. Mind ritkábbak a panaszok a korbársonyra, amelyeknek már 80 százaléka elsőosztályú. A gyár dolgozói és vezetői most merész vállalkozást határoztak el: az év végéig olyan jó korbársonyt gyártanak, amelynek egyrésze márkás áruként kerülhet forgalomba. Ezeknél semmiféle kifogás nem merülhet fel, mert minden követelménynek megfelelnek majd. A gyár laboratóriumának dolgozói a festés megjavításáért táblázatot dolgoznak ki, amelyen megjelölik, hogy az egyes festékeverékek különböző hőfokon milyen árnyalatot adnak. Ennek segítségével a festés egyenletesebb, a színek szebbek lesznek. Nagy minőségjavulást várnak még ettől a géptől is, amelyet a gyárban szerkesztenek. Ez az ugynevezett végkikészítő gép szebbé, fényesebbé teszi a korbársonyt. /MII/

---

RABLÓGYILKOSORAT I ÉLTEL A SZOLNOK MEGYEI BIRÓSÁG

i Vid/Fm/Gy Li Bn 1954. augusztus 26.

Körülbelül egy évvel ezelőtt Simonyi Vilmos büntetett előéletű csavargó három társával a Szolnok megyei Jászfelsőszentgyörgy községben gyümölcsöt akart lopni a dolgozó parasztok szőlőiből. A szőlőőr észrevette őket és elállta utjukat, de a négy gonosztevő rátámadt és agyonverte. A büntett elkövetése után Simonyi és két társa az osztrák határ felé szökött. A cinkosokat a határon elfogták, Simonyinak azonban sikerült átszöknie Ausztriába. A magyar hatóságok azonnal megindították a kiadatási eljárást és a visszahozott rablógyilkos és társai ügyében most ítékezett a Szolnok megyei bíróság. Simonyi Vilmost, mint főbűnöst életfogytiglani börtönre ítélték és állampolgári jogainak gyakorlásától tíz évre eltiltották. Társai tizenkettő, hat, illetve öt évi börtönbüntetést kaptak a dolgozó parasztok vagyona elleni támadással párosult, megfontolt gyilkosságért. /MII/

---

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11.kiadás

1954. augusztus 26.

8 óra -- perc

**FAJKA JÓZSEF ÁLLANDÓ BIZOTTSÁGI ELNÖKHELYETTES: A TANÁCSNAK  
NE CSAK JOGA, HANEM KÖTELESSEGE IS LEGYEN RÉSZTVENNI A TANÁCS  
MUNKÁJÁBAN!**

i Im/F/Bné/Bné KC Li Bn

1954. augusztus 26.

Fajka József, a XIII. kerületi ipari állandó bizottság elnökhelyettese, az OKISZ oktatási osztályának dolgozója a tanácstörvény tervezetével kapcsolatban a következőket mondotta az MTI munkatársának.

- A tanácstörvény tervezete általában sok olyan elemet tartalmaz, ami elősegíti a tanács munkáját és közlebb hozza a tömegeket a tanácshoz.

- Rendkívül fontosnak tartom azt, hogy a törvénytervezet kimondja: a tanácsok tagjait az illető kerület választópolgárai a törvénynek megfelelően visszahívhatják. Nálunk, a XIII. kerületben ez jelentős probléma volt. Azt a tanácstagot, aki tisztességéhez méltatlanul viselkedett, nem tartott beszámolókat, a tanácsülésen s a gyakorlati munkában nem vett részt, a törvényadta lehetőségeknél fogva eddig is visszahívták. A választók azonban legtöbb esetben nem is tudtak erről. Sőt a tanácstagok közül is csak kevesen. A visszahívásnak ez a módja nem ösztönözte a többit jobb munkára, nem hívta fel a figyelmet kötelezettsége teljesítésére. Az új törvénytervezet a választókat arra figyelmezteti, hogy alaposabban kísérjék figyelemmel a választott tanácstag munkáját - a tanácstagot pedig kötelezi, hogy még becsületesebben, gondosabban végezze meg tisztelő munkáját.

- A 7.§ második pontja arról szól, hogy a tanácsok a lakosság jogait és kötelezségeit is érintő megatartási szabályokat csak rendeletben állapíthatnak meg. A rendeletben annak megsértőivel szemben szabálysértés miatt bírság állapítható meg..."  
A tervezet e részét, véleményem szerint ki kell egészíteni úgy, hogy a tanácsok jogköre tovább bővüljön. Azt javaslom, tegyék lehetővé a tanácsnak, hogy a rendeletek megsértőivel szemben hatékonyabb eszközöket alkalmazzon. Itt van például a kontár-rendelet: a tanács mindössze 50-60 forintba büntethette meg a kontárokat, ezt könnyen kifizethették és működésüket tovább folytathatták. A Reitter Ferenc utcában volt például egy iparengedély nélküli dolgozó kontárasztalos, akinek műhelye, alkalmazottai, sőt szánlabályozója is volt. Az ipari osztály csak olyan kis összegre büntethette volna, hogy szinte nem volt érdekes. Végül is az ügyészségnek kellett közbelépnie, noha ez a tanácsnak lett volna a kötelezsége.

/folyt.köv.

/Fajka József...folyt./ i Im/E/Gy KC Li Bn

- A 26. §. 1. pontja kimondja: "a tanács tag joga, hogy választóinak képviselőtében résztvegyen a tanács egész működésében." Ez szerintem kevés. A tanács tagnak ez nemcsak joga, hanem kötelessége! Az sem csak joga, hogy felszólalhat a tanács ülésén és résztvehet a határozatok meghozatalában, hanem kötelessége is. A törvénytervezet szerintem itt kiegészítésre szorul.

- A 35. §. d. pontja szerint a végrehajtóbizottság irányítja, ellenőrzi és összehangolja a szakigazgatási szervek munkáját. Ennek az érvényrejutása egyike a legfontosabboknak. Például nálunk, a Váci-úton, másfél évig üresen állt egy bolt helyiség. A környék dolgozói többször kértek egy cipész javítószövetkezetet. Nem tudtuk ott elhelyezni, mert a kereskedelmi osztály a saját maga részére igényelte. Ha a tervezetből törvény lesz, az ilyen visszasságoknak meg kell szünniük! /MTI/

---

CSEPEL FEJLŐDÉSÉT TÁRGYALTA MEG A TANÁCSULÉS

R

i Im/Bné & Gy Li 1954. augusztus 26.

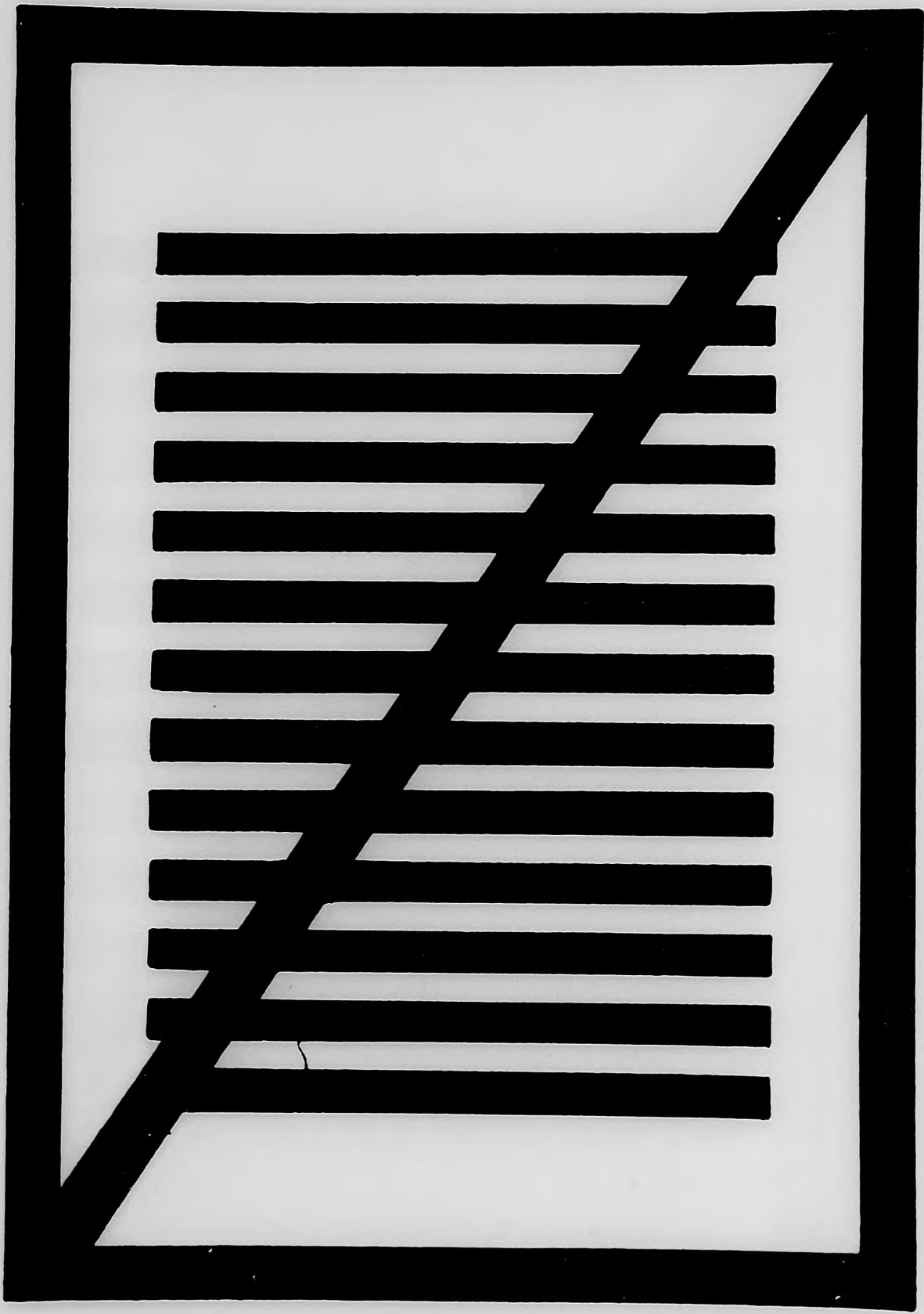
Szerdán délután a XXI. kerületi tanács tanácsulést tartott, amelyen Sticzay Rezső tanácselnök számolt be a kerület fejlődéséről. Elmondotta, hogy a csepeli dolgozók részéről elhangzott közérdekű javaslatokat igyekeztek megvalósítani minden vonalon. Számos olyan közlekedési problémát oldottak meg, mely a csepeliek gyorsabb és jobb közlekedését biztosítja. Meghosszabbították az 51-es és sürítették a 19-es, 38-as és 52-es autóbuszjáratokat. Több helyen váróhelyiséget és új autóbuszmegállókat létesítettek. Az utkarbantartási munkák összköltsége ezideig 850.000 forint. Még ebben az évben 51 utca közvilágítását javítják. Újabb nyolc utcába vezetik be a vízvezetékét. A Gálispán-úti és a Bem-utcai már elkészült, a többire az ősz folyamán kerül sor. A Karácsony Sándor-utcában megkezdték a szennyvízesatorna építését 140.000 forintos költséggel. A lakóépületek felújítására 1954-re 2 millió forintos költséget kaptak, részletfelújításokra további 447.000 forintot. Utóbbi összegből 157 épületet tartoznak, a 2 millió forintból pedig 21 épület nagytartozására kerül sor. Nagyjelentőségűek a csepeli egészségügyi ellátás fejlesztésére tett intézkedések. Julius-lévol a kórház szülészeti osztálya husz ágygal bővült és negyvenhárom újszülött részlegét létesítettek.

/Folyt.köv./

F.  
MANY:  
B. 21 ad

MTI BELFÖLD

K



B 14. kiadás 1954 augusztus 26

12 óra 45 perc

PIACI ÁRUBEMUTATÓ

t BM/F/TI KL VE

1954 augusztus 26

A pesterszébeti vásárosarnokban csütörtök reggel háromnapos árusítással egybekötött árubemutatót nyitottak meg. A bemutatón termelészövetkezetek, földművesszövetkezetek és östermelők állítják ki és árusítják lecszebb terményeiket: mintegy 200 mázsa vágott, friss zöldséget, gyümölcsöt és más dielmiszert.

Sokféle, szebbnél-szebb zöldséget és gyümölcsöt, köztük különleges zöld paradicsompaprikát hozott a bemutatóra a taksanyi "Előre" termelészövetkezet. Primor oszi zöldborsot árulnak a majosházi östermelők, a XX. kerületi "Vörös Október" termelészövetkezet pedig a szebbnél-szebb zöldséffélék között hatalmas, 42 kilo súlyu tököt is kiállat. Özv. Kovács Ferencné különleges tejtermékeket, száraz hazi tésztát árusít. Kiss Elmer cserleői szőlőtermelő saját termésű jó borából rendez borkostelót. A XX. és XXI. kerületi földművesszövetkezetek és a 4. számú Állami Zöldség- Gyümölcs Kiskereskedelmi Vállalat délcezei gyönyörű friss zöldséget, gyümölcsöt hoztak a bemutatóra.

Az árubemutatót Fűredi László a XI. kerületi tanács végrehajtóbizottságának elnöke nyitotta meg. /MTI/

---

EGY ÉV ALATT TÖBB MINT LEHET IPARRENDELÉLYT ADTAK KI HAJDU MEGYÉBEN

i Vid Hbj/Szné/TI Szia VE

1954 augusztus 26

A kormányprogram megjelenése után, az elmúlt év augusztusában megkezdték Hajdu megyében az iparrendelések kiadását. Eleinte lassan ment, emiatt figyelmeztetést is kapott a megye. Azóta meggyorsult a kérelmek felülvizsgálata, javult az ügyintézés.

A Hajdu megyei tanács ipari osztályának kiutazása szerint az elmúlt év augusztusától ez év augusztusáig 1.016 iparrendelést adtak ki a megyében. Egy év alatt többek között 69 bornár, kerékyártó, kocsiyártó, továbbá 91 cipész kapott iparrendelést s folytatja iparát, legtöbbjük falun. /MTI/

---

B 15. kiadás

1954 augusztus 26

14. évf. 20. rész

HATVAN KÖLCSÖNÖS SEGÍTŐ TAKAREKÉPZETEK ALAKULTAK AZ ORSZÁGBAN

i TI KL VE

1954 augusztus 26

Hatvan kölcsönös segítő takarékpénztár alakult meg addig a budapesti és vidéki üzemekben, intézményekben. Ibbol negyvenháromat Budapesten, tizenhetet vidéken alakítottak meg a dolgozók. Budapesten a IV., a IX. és a XXI. kerületben, vidéken pedig Munkács és Szarvodon szervezték meg a legtöbb kölcsönös segítő takarékpénztárt. Kölcsönös segítő takarékpénztár alakult többek között Budapesten a Lander Jeno Járóműjavítóban, az Egyesült Izzóban, a Georgiu-Taj Hőgyárában, a Kelenföldi Textilkombinátnban, vidéken a Szegedi Textil-üzemekben, a Zalaegerszegi Ruhagyárban, valamint a Gyori Gyapjúszövő- és Szövőgyárban. /MTI/

---

KÖRSEMA A BUDAPESTI LAKÁSEPÍTÉSEZÉSÉN

3 SZB/TI KL VE

1954 augusztus 26

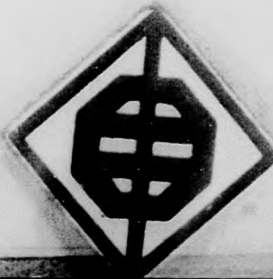
A kongresszusi és az alkotmányi munkaverseny jelentésben előbbrevitte a munkát a budapesti lakásepítkezésben. Egyrészt után készülnek el a csinos, tiszta, világos, kényelmes, összkomfortos új lakások.

A pestorszébeti Csarnok-téren 157 lakást kapnak a dolgozók

A 22/1 építőipari vállalat Pestorszébeten a Csarnok-téren 157 lakást ad át az év végére. A négy ketenleteres lakóközpontban 1, 2 és 3 szobás összkomfortos lakások vannak, cserephályaűtéssel. Az építők már a lakások belső vakolásán dolgoznak, megkötötték a víz, gáz és a villanyvezetékek szerelési munkáit is. Hatven lakásba szeptember végén, 87 lakásba pedig december végén költözhetnek be az új lakók.

A Gubaesi-kidföldi 5 új lakóházat adnak át az év végére.

Ugyancsak Pestorszébeten, a Gubaesi-kidföldi már több évvel ezelőtt van az öt új lakóház, amelyekben 172 összkomfortos, csinos kivitelű lakás várja az új lakókat. Minden lakásban cserephályaűtés, csomós fürdőszoba van. Az építők gépi vakolással gyorsítják meg a lakások átadását. Harminchat lakásba szeptember végén, husz lakásba október végén, a többibe december végén költözhetnek be a dolgozók. /folyt.köv./ Ke



Százhatvanhat lakás Albertfalván

A 43/2 építőipari vállalat albertfalvai lakásépítkezésén 7 egy- és kétemeletes új lakóépületet készítenek el már 1954-ben. A hét épületben 166 összkomfortos lakás lesz. Negyven lakás régi vakolása Gyors utcában folyik, a többi épületen a válaszfalazást és a tetőfedést végzik. Szeptember elején 70, december elején 48, december végén ugyancsak 48 lakást adnak át. A lakások mellett üzlethelyiségek is épülnek.

A Béke-utcában 118 új lakást kapnak a dolgozók.

A XIII. kerületi Béke-utcában 5 lakóházat és különféle üzlethelyiségeket adnak át az év végére. Az öt épületben 118 kétszobás összkomfortos lakás van, központi fűtéssel. Huszonkilenc lakást október közepén, 89 lakást pedig december végéig folyamatosan adnak át.

Kilenc lakóépület és üzlethelyiség a Nagy Lajos Király utján

A 42. építőipari vállalat három vállalata 9 új lakóházat és számos üzlethelyiséget épít fel az év végére. A Nagy Lajos király utján: kétemeletes lakóépületekben 293 új lakás nyújt a dolgozóknak tágas, világos, szép otthonot. A lakások szeptember közepétől folyamatosan készülnek el.

Százhatvan lakás a Kerepesi-úton

Budapest legnagyobb lakásépítkezésén, a 21/5 építőipari vállalat Kerepesi-úti munkahelyén két háromemeletes lakóépület tetőfedésén, víz-gáz szerelésén és belső vakolásán dolgoznak már az építők. Százhatvan két- és háromszobás összkomfortos lakást adnak át itt a dolgozóknak. November végén, december elején kerülnek a lakások beköltözhető állapotba.

Kilenc lakóház a Thököly-úton

A 43/1 építőipari vállalat Thököly-úti lakásépítkezésén 9 kétemeletes lakóházat adnak át az év végére. A lakóházakban 108 egy és többszobás összkomfortos lakás van, amelyeknek belső vakolása, parkettázása, víz- és gázszerelése folyamatosan készül.

/folyt.köv./ K

MTI BELFÖLDI HIRER

B 17. kiadás

1954 augusztus 26

14 óra 35 perc

/Körséta.... 2. folyt./ i SZB/TI KL VE

Száztízennyolc lakásos ötemeletes  
lakóház Újpesten

Ötemeletes, csinos kivitelű lakóházat építenek a 22/5  
Építőipari vállalat dolgozói Újpesten, az Árpád-út elején. A tetőfedés  
elkészült, már a lakások belső cőpi vakolásán dolgoznak. Az ötemeletes  
lakóházban 117 többszobás, összkomfortos lakás lesz, amelyet november  
közepén adnak át rendeltetésének.

Százharminnyolc lakás a József  
Attila-téren

Két lakóházon az utolsó simításokat végzik a 44/2 Építő-  
ipari vállalat dolgozói a József Attila-téren. A két hámban összesen  
138 lakás lesz. Az összkomfortos lakások első részét október elején,  
a fennmaradó lakásokat november közepén adják át a békéltetőknek.

Hat lakóépület és egy óvoda  
Rákospalotán

A 25/7 építőipari vállalat rákospalotai lakásépítkezésén  
hat lakóépület és egy óvoda készül el az év végéig. A hat ötemeletes  
lakóházban 196 egy- és többszobás összkomfortos lakás van eszerőphály-  
hafűtéssel. Az építők még egy óvodát is elkészítenek, amelynek épüle-  
tében 8 lakás is lesz. /MTI/

REGI TÁNCOKRA, RIGMUSOKRA TANITJAK AZ ÚTTÖRŐKET A BUKI MISMONDOK

i Vid Li/B/TI LI VE

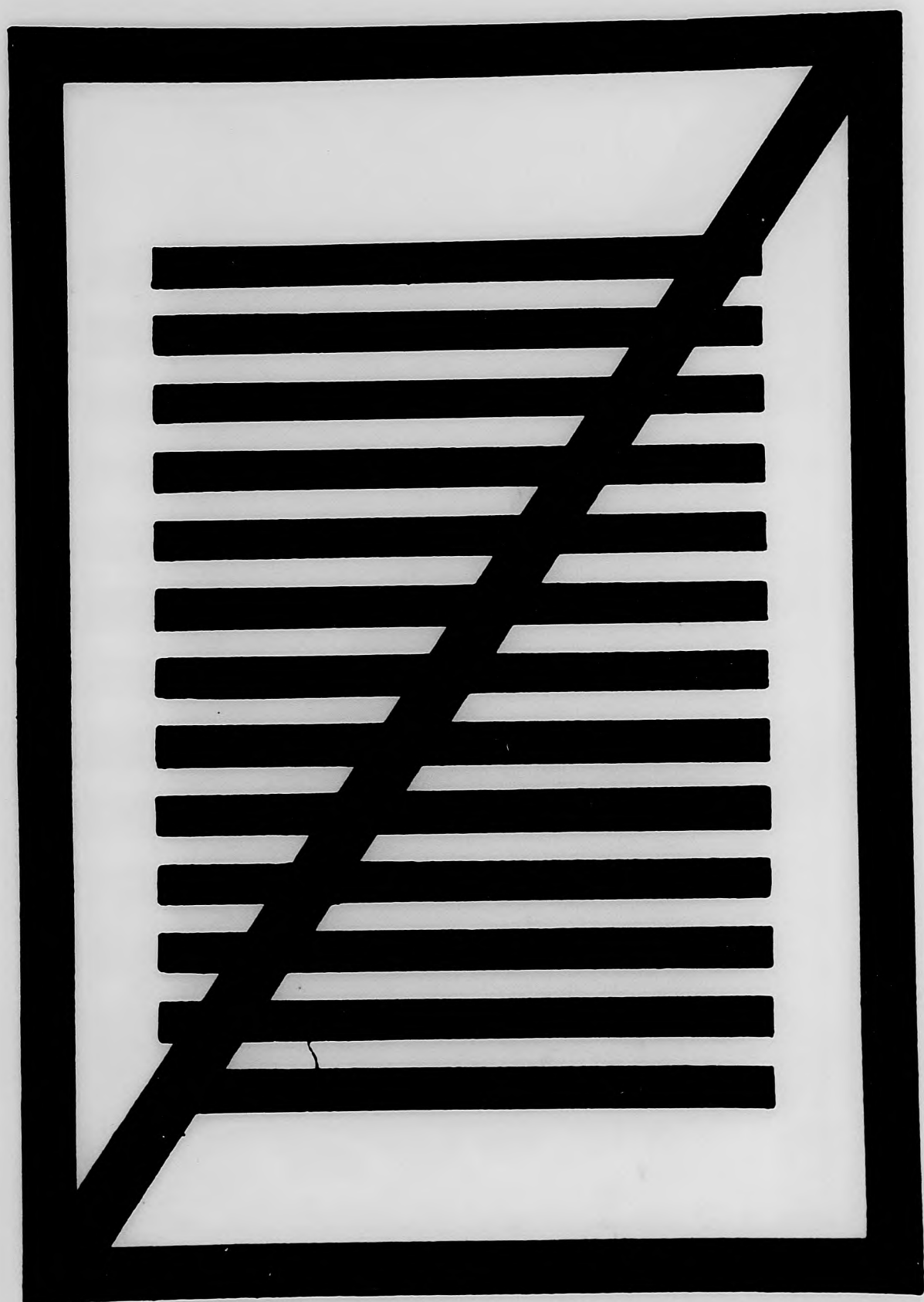
1954 augusztus 26

A Vas megyei Buk község úttörőcsapata nemrég Szombat-  
helyen járt, ahol nagy sikerrel mutatta be azokat a régi buki tánc-  
okat és rigmusokat, amelyeket a falu öregjeitől tanultak. A 80 éves  
Galavits Jánosné, a 60 éves Maximovics Mihályné, a 88 éves Németh  
István és a 76 éves Németh Sándor fáradhatatlanul tanítják a kis úttö-  
rőket. Ők is gyermekkorukban tanulták a táncokat. Mint mondják: volt  
a faluban egy idős pásztor, aki összegyűjtötte és a falu akkori öreg-  
jeivel együtt tanította az iskolagyerekeket. Csak akkor mehettek  
a fiatalok a fonóba, vagy bálba, amikor már tudták a táncokat. +

/folyt.köv./ko

f  
MIANT:

18. Eied



B 19. kiadás

1954 augusztus 26

15 óra 05 perc

/Erősödik.... folyt./ Vid Li/B/TI Li VI

Másutt a lakók új vízvezető árkat ástak, parkosították utcáikat - mintegy százzer forint értékű társadalmi munkát végeztek, hogy városuk minél szebb legyen.

Most a tanácsválasztásra készülő, tovább erősítik kapcsolataikat a tanács és a város dolgozói. /MTI/

---

A GÉPÁLLOMÁSI IGAZGATÓK ÉS A KISVÁLLALATI IGAZGATÓSÁGOK VILÁGOS KÉPNAPOS ÉRTEKEZLETÉRE ZSAMBÉKON

t KÖ/Sznö/TI Mi Bn

1954 augusztus 26

A földművelésügyi minisztérium az őszi munkák megindulása előtt a gépállomások igazgatóit és a megyei gépállomások igazgatóvezetőit kétnapos értekezletre hívta össze Zsambékre, hogy megbeszéljék az őszi munkára való felkészülést és az őszi munka jó elvégzésének feladatait. Az értekezletet esztendőnkön recessz Szoko Matyas földművelésügyi miniszterhelyettes előadása vezette be.

A miniszterhelyettes szolt arról, hogy a tavaszi és nyári idénytervek teljesítésében a gépállomások egyrészt eredményeket ért el. A tavaszi tervet a gépállomások 50 százalékra teljesítették. Országosan a tavaszi idényterv teljesítése 90,1 százalék volt. A tavaszi munka legnagyobb eredménye az volt, hogy idén a késői kezdés ellenére hamarabb fejeződött be a szántás-vetés, mint a múlt évben és a termelőszerkezetek általában az egyénileg dolgozó parasztek előjártak. /szép

Voltak azonban hibák. Mindenekelőtt súlyos hiba a tervek nemteljesítése. Országosan mintegy 160.000 normalhold talajmunkával kevesebbet végeztünk a tervhez képest. A gépi kapálás tervét a gépállomások országosan 30,7 százalékra teljesítették.

Másik hiba volt a tavaszi munkák során a gépi munka propaganda elhanyagolása az egyénileg dolgozó parasztek között. Nem megfelelő munka a silózási tervek teljesítése terén sem. történt

/folyt.köv./

/Gépállomási....1. folyt./ t Kö/TI Mi En

Nyáron az országosan leszerződött területnek csak 75 százalékán arattak géppel. A terelőhántás, a rossz munkaszervezés következtében, mintegy két héttel elhúzódott. Ebben az évben csökkent a gépek kihasználási ideje és a munka termelékenységére.

A gépállomások gazdálkodásában nem következett be jelentős javulás. Sokszor nem tartják a bázislap és létszámrendellenességek utasításokat.

meg

Súlyos hibák vannak a szocialista tulajdon megőrzése terén. A szocialista tulajdon védelmére mindenképp a nevelésről kell mozgosítani, de ahol ez nem vezet eredményre, ott a leosztásukban kell eljárni, súlyosabb esetekben nemcsak fegyelmi, hanem büntető uton is felelősségre kell vonni a bűnösöket.

A hibák oka elsősorban a munkafegyelmi lazulásban keresendő, mindenképp. Egyes helyeken a vezetőségnek autathozó fegyelemlazulásban. A gépállomások igazgatói és helyettesei sokszor nem tartják a szabályokat és utasításokat. Sok a panasz azért is, hogy az igazgatók nem tartják a Munka Törvénykönyvében lefektetett irányelveket és a vizsgálatoknál kiderült, hogy a panasztevő dalaok 90 százalékának igaza van.

meg

Ahol a vezetők nem tartják meg a nevezte kötelezőnek a munkafegyelmet, ott a beosztottak elmozdításai is lazul a munkafegyelmi. Az utóbbi időben emelkedett az igazolatlanul mulasztók száma.

A miniszterhelyettes hangsúlyozta, hogy ezeket a hibákat sürzősen fel kell számolni. Majd a feladatokat ismertette.

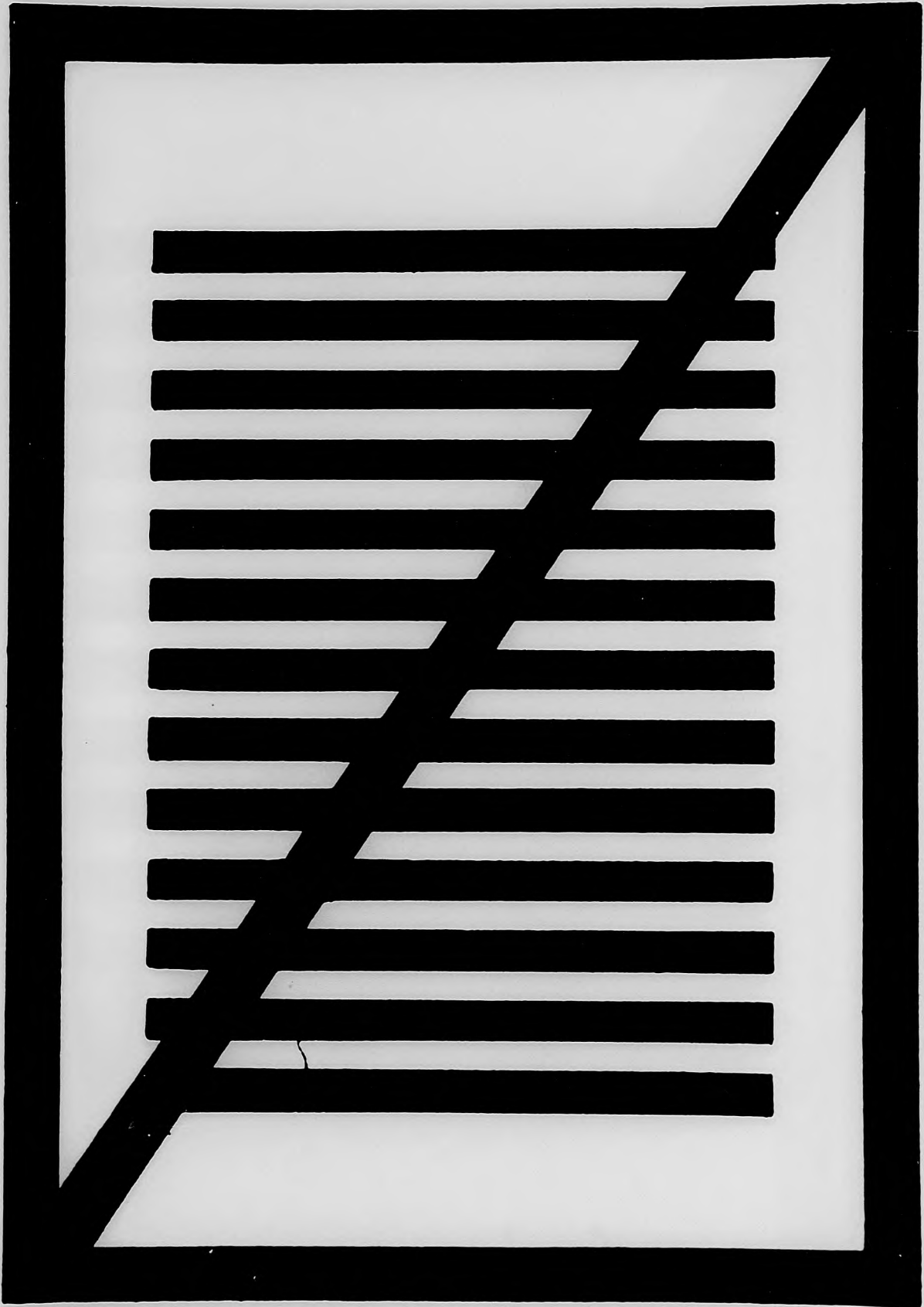
- Ismerve pártunk III. kongresszusának határozatát - mondta - az a feladat várul ránk, hogy rendet teremtsünk a gépállomási munka minden területén. A legfontosabb most a termelési tervet teljesítése. Ennek legfontosabb feltétele, hogy most a cséplésről az őszi munkákra történő átállítás zavartalanul menjen végbe. A cséplés befejezése után a szükséges karbantartásokat el kell végezni a traktorokon, de nem a gépállomáson, hanem a brigádszálláson.

Az őszi betakarítás, szántás-vetés végrehajtására minden gépállomás igazgatójának alapos tervet kell készíteni. Minden brigádnak és minden traktorosnak meg kell legyen a terve. Isen fontos a jó munkaszervezés. Alaposan meg kell szervezni a gépekhez az üzemanyagszállítását, valamint az ökövasólesítést és azt, hogy az éles vasak

/folyt.köv./ K

F  
MIANY:  
21.2'cd

M T I B L E O



M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1954 augusztus 26

15 óra 20 perc

EGYMILLIÓ FORINT ÉRTEKŰ ÚJ SZEMLELTETŐ ESZKÖZT KAPTAK AZ ÚJ ISKOLAEVRE  
A VESZPREMI MEGYEI ÁLTALÁNOS ISKOLÁK

i Vid Li/TI Li Bn

1954 augusztus 26

Veszprém megyében most másfélmillió forinttal többet költöttek az általános iskolák bővítésére, tartászására, mint az elmúlt évben. Egymillió forint értékű új szemleltető eszközt - kísérleti eszközöket, kis szertárat, filavetítőket - kaptak az általános iskolák - csaknem kétszer annyit, mint tavaly az egész évben. Nagymennyiségű tantermi berendezéssel - padokkal, szekrényekkel, táblákkal - is tökéletesítik az iskolák felszerelését.

Az idén iskolaév elejére két új iskolát adnak át rendezésnek - az egyiket Mindszentkállán, a másikat Páphoszin. A tantermek számát százhatvanhárommal növelték. Az új tantermek zöme - az állami segítség mellett - társadalmi munkával épült fel. Az iskolahálózatot évközben tovább bővítik. Veszprém, Tapolcán, Mihályháza, Alsóörsön és Pécselyen épül most új iskola, összesen 21 tanterem. Sümegprácán társadalmi munkával bővítik az iskolát, és pedagóguslakást is építenek mellé. /MTI/

---

ELENJÁRÓ TERMELŐSZÖVETKEZETI ELNÖKÖK ÉRTÉKZLETI TURKEVEN

k FM TI Mi Bn

1954 augusztus 26

Augusztus 28-án és 29-én 40 elenjáró termelőségvetkezeti elnök a turkevei Vörös Csillag termelőségvetkezetben kétnapos értekezletet tart. Az elenjáró termelőségvetkezeti elnökök megvitatták a termelőségvetkezeti mozgalomban eddig elért eredményeiket, és meghatározzák feladataikat a termelőségvetkezetek további megerősítésében, a termelőségvetkezetek, termelőségvetkezeti tagok és egyénileg dolgozó parasztek jó kapcsolatának kiépítésében.

Az értekezleten Levas Lajos a turkevei Vörös Csillag termelőségvetkezet Kossuth-díjas elnöke és Márczisz Antal a földművelésügyi minisztérium termelőségvetkezeti főosztályának vezetője tart előadást. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 23. kiadás

1954 augusztus 26.

15 óra 30 perc

GÖDÖLLŐRE KÖLTÖZIK AZ AGRÁRTUDOMÁNYI EGYLETEM REKTORI HIVATALA

K. FM. TI. Mi. Bn

1954 augusztus 26

Az Agrártudományi Egyetem eddig Budapesten működő rektori hivatala szeptember 1-től a gödöllői Agrártudományi Egyetemen működik. Minden hivatalos megkeresés szeptember 1-től "Agrártudományi Egyetem Gödöllő" címre küldendő./MTI/

MAGYARORSZÁGRA ERKEZETT

Kriszto Daszkalov

BOLGÁR AKADEMIKUS

K. TI. Mi. Bn

Ø Kriszto Daszkalov

1954 augusztus 26

Mezőgazdasági Akadémia tanára, háromhetes tartózkodásra Magyarországra érkezett. // akadémiikus, aki a magyar-bolgár műszaki és tudományos együttműködés keretében látogatott el hazánkba, a zöléség-termesztés és nemeseítés kiváló szakértője. X/ tartózkodása alatt felkeresi a különböző tudományos intézményeket, valamint a zöléség-termesztésben előjáró termelőszövetkezeteket és állami gazdaságokat. Két előadást is tart, egyiket a legújabb kertészeti agrótechnikai kutatások eredményeiről, a másikat a heterozis paradicsom-vetemény előállításának kérdéséről. /MTI/ // Daszkalov X/itt-

AZ MSZT-SZERVIZETEK SEGÍTSÉGÉBEN AZ ÁRVIZTÁROSULTAKNAK

i. FM. TI. Li. Bn

1954 augusztus 26

A Magyar-Szovjet Társaság szervezetei az árvíz sújtotta területeken és az ország egyéb részein is igyekeznek mind nagyobb anyagi segítséget juttatni a károsultaknak. Kecskeméten, Nyíregyházán, Tihanyban, Komorón, Keszthelyen, Balassagyarmaton, Bükkösdön, a Makói Gőppárházban, a Mátrafüredi Erdőgazdaságban és az országnak más-sek helyén rendeztek műsoros előadásokat, amelyek bevételét az árvíz-károsultak javára fordítják.

/folyt.köv./ Ko

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 23. kiadás

1954 augusztus 26

15 óra 30 perc

GÖDÖLLŐRE KÖLTÖZIK AZ AGRÁRTUDOMÁNYI EGYLET REKTORI HIVATALA

K FM TI Mi Bn

1954 augusztus 26

Az Agrártudományi Egylet eddig Budapesten működő rektori hivatala szeptember 1-től a gödöllői Agrártudományi Egyletben működik. Minden hivatalos megkeresés szeptember 1-től "Agrártudományi Egylet Gödöllő" címre küldendő./MTI/

MAGYARORSZÁGRA LEKELZETT

Kriszto Daszkalov  
BOLGÁR AKADEMIKUS

K/ TI Mi Bn

1954 augusztus 26

Ø Kriszto Daszkalov

Mezőgazdasági Akadémia tandra, háromhetes tartózkodásra Magyarországra érkezett. // akadémiás, aki a magyar-bolgár műszaki és tudományos együttműködés keretében látogatott el hazánkba, a zölés-termesztés és növesztés kiváló szakértője. X/ tartózkodása alatt felkeresi a különböző tudományos intézményeket, valamint a zölés-termesztésben élenjáró termelőszövetkezeteket és állami gazdaságokat. Két előadást is tart, egyiket a legújabb kertészeti agrotechnikai kutatások eredményeiről, a másikat a heterozis paradicsom-vetemény előállításának kérdéséről. /MTI/ // Daszkalov X/itt-

AZ MSZT-SZERVIZETEK SEGÍTSÉGE AZ ÁRVIZTÁRSULTAKNAK

i Fu/TI Li Bn

1954 augusztus 26

A Magyar-Szovjet Társaság szervezetei az árvíz sújtotta területeken és az ország egyéb részein is igyekeznek mind nagyobb anyagi segítséget juttatni a károsultaknak. Kecskeméten, Nyíregyházán, Tihanyban, Komorón, Keszthelyen, Balassagyarmaton, Bükkösdön, a Makói Gőpyárban, a Mátrafüredi Erdőgazdaságban és az országnak más-sek helyen rendeztek műsoros előadásokat, amelyek bevételét az árvíz-károsultak javára fordítják.

/folyt.köv./ K0

B 24. kiadás

1954 augusztus 26

15 óra 45 perc

/Az MSZT.... folyt./ i Pa/TI Li Bn

A műsorok rendezésén kívül több helyen gyűjtést is indítottak az MSZT-szervezetek. Az apagyai MSZT-szervezet aktívái ezer forintot és ötven mázsa terményt gyűjtöttek. A budapesti XIX. kerületi szervezet képzőművészeti szakosztályának tagjai egy-egy alásuk vételárát ajánlották fel. A Győri Lenszövőgyár MSZT-szerveze nyolctaru munkabrigádöt alakított, hogy az árviz által megromlott láncok gyors helyreállítását elősegítse. /MTI/

- - - - -

HARMANCSARUVIG BORT PALACKOZTAK IDEN A BADACSONYI ÁLLAMI GAZDASÁG PALACKOZÓ ÜZEMÉBEN

i Vid Ká/TI Mi Bn

1954 augusztus 26

A badacsonyi állami gazdaság palackozó üzemében csütörtökön reggel palackozták ezévből a harmincezeredik palackozott bort.

A már jól ismert hét deciliteres palackokban forgalomba kerülő kitűnő zamatu badacsonyi olaszrizlingen, szürkebaráton és kéknyelűn kívül a somlói és a mori borok lerjavát is itt töltik üvegekbe. /MTI/

- - - - -

GAZDASÁGI VASUT EPULT A TÖVISKESI ÁLLAMI GAZDASÁGBAN

i Vid Ká/TI Mi Bn

1954 augusztus 26

/Békés megyében/ a töviskesi állami gazdaság károlyderéki üzemegységéből gazdasági vasut szállítja ementul a gazdaság terményeit és állatait. Az új gazdasági vasutat több mint 1 millió forintos költséggel építették meg, s az a mintegy 10 kilométerre fekvő gazdaságot Szeghalommal köti össze. A kisvasutat építőanyag fuvarozására és személyszállításra is felhasználják. /MTI/

- - - - -

L

B 25. kiadás

1954 augusztus 26

11óra 55perc

MÁR MOST GONDOSKODNAK AZ ÁLLATOK VALTOZATOS TELI TAKARMANYOZASAROL  
A TAKSONYI ALLAMI GAZDASAGBAN

i Vid T6/TI Mi VE

1954 augusztus 26

Az elmúlt télen hidegben, nagy hóban, nehéz munkával hordták össze az állatok takarmányát a taksonyi állami gazdaságban. A siló is éppen csak elegendő volt. Az idén nem akarnak újra nehéz helyzetbe kerülni; ezért már most, jó időben gondoskodnak a téli takarmány tárolásáról.

Nagy gondot fordítanak a silózásra. A gazdaság területén összeszedik minden silózható növényt: csanakajt, muhart, napraforgót, cinkot, a 45a holdas kertészetükből származó hulladékot, például a kalarábé levélét és cukorborsószárat. Szorosan töltötték a nagyvásártelleppel és egy közeli konzervgyárral a takarmányértéktű hulladék elszállítására. Zöldlucernával keverve például silóba tettek negyven vagonyi borsóhüvelyt. Próbaképpen már ott is ott eből. Rövid idő alatt több liter tejjel emelkedett a fejési átlar. Ilyen módon már teljesítették háromezer köbméteres évi silózási előirányzatukat és úgy tervezik, hogy még 2.500 köbmétert becsilóznak. Ehhez többi között felhasználnak 32 vagon répaszelétet, amit pelyvával keverve jótűnnek esznek az állatok.

Szálatakarmannyrol is gondoskodnak. A szálatakarmannyokat már most az istálló közelébe hordják, mert telen nehezebb hordani, jó, ha 4-5 mázsát rakhatnak szekerre, most azonban egyszerre 8-10 mázsát is könnyen elvisznek. Kihaszalva a gabonabetakarítás rövid szüneteit, az iga- és vontatóerővel takarmányt szállítottak. Már most hatalmas szóna- és lucernakazlak macsodnak az istállók környékén.

/MTI/

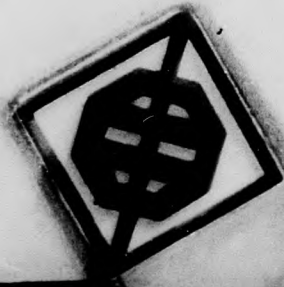
A JÖVŐ ÉVI KENYÉRERT - Csaknem hatszáz traktor szánt már a hajdusági földeken - Az őszi vetés első hírei

ö Vid R/TI Mi Bn

1954 augusztus 26

A gabonaföldekről csak néhány huro hordták el az új termést adó keresztet s máris új kuzdelen indult meg a határokon: kuzdelen a jövő évi kenyérért, az ideinél magasabb terméseredményekért. Sok helyről érkeznek jelentések arról, hogy a dolgozó parasztek tisztítják a vetőmagvakat, trágyát hordanak, szántanak, sőt az ország délibb fekvésű részein már megkezdtek a vetést is.

/B 1yt.köv./



B 26. kiadás

1954 augusztus 26

10 óra 05 perc

/A jövő évi kenyérért.... 1. folyt./ & Vid R/TI Mi Bn

Szerződés kötési hét a Hajdu  
megyei gépállomásokon

Hajdu-Bihar megyében nappal-nappal több traktor kezd meg a nyári mélyszántást és levetőszántást a termelőszövetkezetek és egyéni gazdák földjén. Már csaknem hatszáz traktor szánt a földeken.

A megyében mindenütt nagy az érdeklődés a gépi munka iránt, elsősorban természetesen ott, ahol a traktorosok jó minőségű munkával szereztek becsületet a gépi szántásnak. A gépállomásokon augusztus 22-től 30-ig szerződés kötési hetet tartanak. Az országoshírű egyéni gépállomást például naponta 15-20 gazda keresi fel s a 14 órás szántásra eddig már 510 normálholdnyi talajmunkát végeztek kötötték szerződést a gazdákkal. A megye termelőszövetkezetekén az őszen is huszötös segítőtársai lesznek a gépállomások, az őszi gabonaszántás 60 százalékát géppel végzik.

A gépállomásokon a szaktörzsek javítása javulóba befejeződött. A vetőmáscsere akció keretében több mint 23.000 mázsa jó minőségű vetőmagot kaptak a Hajdu megyei termelőszövetkezetek és egyéni gazdák.

Jel dolgoznak a fiatal traktorosok - nincs felszántatlan terület Dunaszekes határában

Baranyában az ölüzen palotabozsoki gépállomás traktorosa nagy lendülettel dolgoznak. Eddig az eredetileg tervezett terület másfelzárását szántották fel. Ugyanakkor eredményesen küzdenek a pazarlás ellen is: az ázszeres csaknem tíz százalékát megtakarították.

A gépállomás ifjusági brigádja a dunaszekesi határában dolgozik s jó munkájáról felszántott területek tanúskodnak. Az ifjú traktorosok gépeikkel nappal a cséplőgépeket hajtják, éjjel pedig szántanak, vetés alá készítik a magágyat. Nincs is a brigádnek egyetlen tagja sem, aki legalább másfelzárásra ne teljesítő előírázatát. Legjobbjuk Bóros József DISZ-fiatal újjelenkine felülszak alatt is 150 százalékra teljesíti tervét éke, vagy ábrósa után kapcsolt hengerrel, samítóval. A fiatalok jó munkájának eredménye, hogy a dunaszekesi "Petőfi" termelőszövetkezetben a heten megkezdhetik az aprómagvak vetését.

/folyt.köv./

/A jövő évi kenyőért.... 2. folyt./ 6 Vid R/TI Mi Bn

Bács megyében vetik az őszi kalászosokat

Bács megyében, Buzsácon sok délkeze paraszt hordja a trágyát a földekre, szánt, sőt többen megkezdtek az őszi vetést is. Serecs Ferenc kommunista délkeze paraszt, a közértelem egyik legjobb gazdája kedden másfél holdon elvetette a reppet. Példáját többen követték s más mintegy hat holdon földben pihen a jövő évi gabona magja.

A városföldi állami gazdaságban a törvény szerint őszi 1.400 holdon vetnek gabonát. A munka jól halad. Kétszázötven holdra ki hordták már az istállótrágyát, és több mint négyszáz holdon műtrágyáztak. Nyolc traktor állandóan dolgozik s ezek egy hét alatt 400 holdon végeztek keverésintést. A gazdaságban augusztus 25-én megkezdtek az őszi vetést is. Nyolcvan holdon földbe került az őszi árpa magja.

Vetik a reppet Keszthelyen

A keszthelyi mezőgazdasági kísérleti tájintézetben az őszi holdenként 14.60 mázsás reppetermést takarították be. A termés kiváló minőségű magját most őszi árpa tarlójába vetik. A szőlőben szántás tarlóra néhány héttel ezelőtt bőségesen szortak istállótrágyát s ezt 18-20 centi mélyen alászántották. A talajt gyűrűshengerrel, majd kellő pihenő után fereselték. A jól előkészített tarlóra azután kedden reppel megkezdtek husz holdon a reppel vetést.

Győr őszi termésbetakarításával a korai szántásért

A kishéri gépállomás vezetője az elmúlt napokban megbeszélte a délkeze paraszttal a nyári munkák eredményeit és az őszi feladatokat. A megbeszélésen sorra felszólaltak a gépállomás körzetéhez tartozó termelőszövetkezetek vezetői és megígérték: a kukoricát október 10-ig letörlik, október 20-ig pedig a szarut is leválasztják és letakarítják a földekről. A gyors őszi betakarítással adnak teret a traktoristáknak, hogy jól és korán elvégezhessek az őszi talajmunkákat. /MTI/

---

2

M I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28 kiadás

1954. augusztus 26.

16 óra 10 perc

NAGYLAKON A KENDERFONÓGYÁRIAK IS SEGÍTIK A BÉNYJÉSI ÁLLANDÓ BIZOTTSÁG MUNKÁJÁT.

i Vid Lá Gy Mi VE 1954. augusztus 26.

A Csongrád megyei Nagylak község dolgozó parasztjai és a Nagylaki Kenderfonógyár dolgozói között az utóbbi időben mind barátibbá válik a kapcsolat. A kendergyáriak rendszeresen segítik a dolgozó parasztokat. Aratáskor sok idős parasztember gabonáját vágják le, az I. típusú "Béke" termelőszövetkezeti csoportnak pedig mintegy fél mázsa kékvető őszi szinét adták.

A Nagylaki Kenderfonógyár munkásai a begyűjtési állandó bizottság legjobb segítőitársai az agitációs munkában. Szívesen hallgatunk a gazdáknak az üzem kiváló dolgozóiról: Puska Ferencről, Kiss Lajosné sztahanovista fonónőre és társaira. Ők a begyűjtési állandó bizottság tagjaival együtt a cséplőgépek mellett, vagy otthon kereszték fel a dolgozó parasztokat, beszéltek arról, hogy mindenkinek a maga területén helyt kell állnia, ezt kívánja a becsület.

Az ipari munkások segítségével, felvilágosító munkája révén hozzájárult, hogy Nagylak község Csongrád megyében elsőnek teljesítette kenyér- és takarmánygabona beadását. Harmadik negyedévi beadási kötelezettségüket vágómarhából három mázával, baromfiból negyven kilóval és tojásból csaknem ezer darabbal telteljesítették. /MII/

PAPKESZI KÖZSÉG DOLOGOZÓ PARASZTJAI MÁR KASZÁljÁR A MÁSODVETÉSI KÖLCSÖT ÉS MUHART

i Vid Lá Gy Mi VE 1954. augusztus 26.

Papkeszi község dolgozó parasztjait szorgalmas embereknek ismerik a veszprémi járásban. Az őszi takarmánykeverékek terelőjába nyomban másodnövényt vetettek, a összesen 260 szazalékkal teljesítették másodvetési tervüket.

Szordán - a községben elsőnek - Sz. Cséte Bándor tizenkét holdas középparaszt fogott hozzá a másodvetési muhar kaszálásához. A sok nyári eső után holdankint 18-20 mázsányi széntermést vár, de a kövér rendek még talán ennél is többet adnak. A faluban most már Cséten kívül sok gazda kaszálja a másodvetési kölcsöt és muhart.

A kiadó nyári csapadék hatására a község határában szépen fejlődik a gabona terelőjába vetett, többi takarmánynövény is. A csalánmádé már az egy méteres magasságot is elérte. /MII/

Ko

B 29. kiadás 1954. augusztus 26. 16 óra/8 perc

SZOLNOK M. GYÉBEN SZEDIL A CUKORRÉPÁT

i Vid Ká Gy Mi Bn 1954. augusztus 26.

Szolnok megyében több helyen, így a törökzentmiklői "Petőfi" tisz-ben és a surjáni állami gazdaságban is hozzáfogtak a cukorrépa szedéséhez. A kedvező időjárás hatására, szakszerű ápolással a megye cukorrépa-termelői a tavalyinál jóval nagyobb terméseredményt értek el. Gyakori a 200 mázas, de van ahol - mint az abádszalóki "Lenin" tisz-ben is - 300 mázas holdankinti termésre számítanak.

A surjáni állami gazdaságban egyszerre több sor rópát egy Sztálinyec-traktor után kapcsolt, kormánylenéz nélküli eke forgat ki a földből. /MTI/

A TUDOMÁNYOS MINŐSÍTŐ BIZOTTSÁG KÖZLI:

k MEA Gy Li Bn 1954. augusztus 26.

Rényi Vámos Ferenc "Újabb vizsgálatok egyes szervek nyirokrendszerén" című doktori értekezésének nyilvános vitáját 1954. szeptember 6-án délután 3 órakor tartja az Orvostudományi Intézet Szakszerű vezető Semmelweis színházának előadótermében /V. II. Szentkirályi-u. 21./ Az értekezés opponensei Hetényi Géza akadémikus, Gömöri Pál, az Akadémia levelező tagja és Baranghy László, az orvostudományok doktora. Az értekezés megtekinthető a Magyar Tudományos Akadémia Könyvtárában /V. Akadémia-u. 2./ és az Orvostudományi Intézet Könyvtárában /VII. Ullői-ut 26./ A nyilvános vitában minden jelenlévő részt vehet. /MTI/

A VÁROSI TANÁCS KOMMUNÁLIS ÜGYELŐSÉGE KÖZLI SZENT MARGIT SZIGET FELÜGYELETÉVEL

i Im Gy KC VI 1954. augusztus 26.

A Budapesti Városi Tanács végrehajtóbizottsága a Margit-sziget felügyeletével és kezelésével a Városi Tanács kommunális osztályát bízta meg.

A sziget 1948-ig a "Szent Margitsziget Gyógyfürdő Részvénytársaság" kezelésében állt és oda csak belépődíjjal lehetett bejutni. A társaság megszűnte után a belépődíjat megszüntették és a szigetet azóta a dolgozók tízezrei keresik fel.

A sziget felügyelete, gondozása az utóbbi időben a XIII. kerületi tanács végrehajtóbizottságának hatáskörébe tartozott, azonban nem történt megfelelő gondkezelés védelemről és fejlesztéséről. /Folyt. köv./ TL

M P I B E L P Ő I D I H I R E K

30. kiadás

1954. augusztus 26.

16 óra 15 perc

/A városi tanács...folyt./ i. H. Gy. 10 v.

egyes részeibe szükségletekkel építkeztek, a virágdíszes park és a pázsit több helyen kipusztult. Egyes létesítmények újabb közterületeket foglalnak el, sok esetben úgy, hogy a sziget külső képi épületeikkel esztétikailag lerontják.

A Budapesti Városi Tanács végrehajtóbizottsága elkészítette a szigetet végleges rendezését megőrző tervet, és megvizsgálta a különböző létesítmények területkezelésének kérdését is. /MTI/

---

AZ ÁRVIZKÁROSULTAK MEGSEGÍTÉSÉRE FOLYÓ PÉNZGYŰJTÉS EDDIGI EREDMÉNYE

MTI/MI/MI/Gy li Bn 1954. augusztus 26.

Az árvízkárosultak megsegítésére folyó pénzgyűjtés eredménye augusztus 25-én estig megközelítőleg a következőképpen alakult:

M e g y e :

Forint:

Borsod-Abaúj-Zemplén	3,472.647
Veszprém	2,208.352
Csongrád	1,928.795
Komárom	1,863.979
Győr-Sopron	1,831.301
Hajdu-Bihar	1,703.145
Báranya	1,659.147
Békés	1,647.566
Szolnok	1,585.882
Tojád	1,544.336
Bács-Kiskun	1,525.464
Pest	1,499.873
Vas	1,454.981
Nógrád	1,408.895
Heves	1,387.140
Szabolcs-Szatmár	1,284.762
Zala	1,182.153
Somogy	1,170.429
Polina	743.849
Budapest	19,734.818

forint./MTI/ A pénzgyűjtés eredménye augusztus 26-án délig 51,733.685

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1954 augusztus 26

46 óra 15 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& TI/TI VE

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 26-án,  
csütörtökön délután:

A hőmérséklet kissé emelkedik

Europa középső területei fölött az itt elhelyezkedő sok-  
kely ciklonok hatására változékony időjárás alakult ki és az Alpok  
környékén, Északolaszországban, azonkívül a Balkán-félszigeten több  
felé esik az eső.

Hazánkban szerdán főként a délutáni órákban több felé  
vált záporosó, zivatar. Lengyelén 17, Csongrádon 13, Nagykovácsán 12  
és Győrben 11 mm csapadékot mértek. Napközben a hőmérséklet a Dunán-  
túl 23-26, az ország többi részén 26-28 fokra emelkedett. Ma kelet-  
ről általában 12-16 fokra hűlt le a levegő.

Budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 1.2  
fokkal, a légnemzés napi középértéke 5.6 mm-rel alacsonyabb volt, mint  
a szeptemberi átlag.

Budapesten csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 19 fok, a  
tengerszintre átszámított légnemzés 760 mm, nemsokára emelkedő irány-  
zatú.

Várható időjárás péntek<sup>én</sup> estig: ma tulnyomóan berult idő  
és több felé még eső. Holnap változó felhőzet és kevesebb eső. Hőmér-  
séklet északra forduló szél. 4 nappal a hőmérséklet felül északi-nyu-  
gaton emelkedik.

Várható hőmérsékleti értékek péntek<sup>én</sup> délután 12-15, dél-  
ben 24-27 fok között. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1954 augusztus 26

16 óra 15 perc

IDŐJÁRÁSJELNTÉS

& TI/TI VE

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 26-án,  
csütörtökön délután:

A hőmérséklet kissé emelkedik

Europa középső területei fölött az itt elhelyezkedő csökely ciklonok hatására változókéony időjárás alakult ki és az ilpek környékén, Északolaszországban, azonkívül a Balkán-félszigeten több felé esik az eső.

Hazánkban szerdán főként a délutáni órákban több felő volt záporosó, zivatar. Lengyelén 17, Csengeren 13, Nagykonnyiban 12 és Győrben 11 mm csapadékot mértek. Hapközben a hőmérséklet a Dunán-tulón 23-26, az ország többi részén 26-28 fokig emelkedett. Ma reggel-vel általában 12-16 fokig hűlt le a levegő.

Budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 1.2 fokkal, a légnyomás napi középértéke 5.6 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 19 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, napsokkelten emelkedő irány-zatu.

Várható időjárás péntek<sup>én</sup> estig: ma tulnyomóan berult idő és több felő még eső. Holnap változó felhőzet és kevesebb eső. Hőmérséklet északeletire forduló szel. A nappali hőmérséklet felől északi-nyu-raton emelkedik.

Várható hőmérsékleti értékek péntek<sup>én</sup> reggel 12-15, dél-ben 24-27 fok között. /MTI/

---

M F I B E I F Ő L D I H I R L E K

B 32. kiadás

1954. augusztus 26.

16 óra 20 perc

A HUNGÁRIA-KÖRUTI ÚJ TRÓLIBUSZVONALHOZ A SZÉP SZERELVÉNY ELŐTT AZ ELEKTROMOS RÉSZLELTÉK ÉS ANYAGOK GYÁRÁ

i DI/B/Gy Szia VI 1954. augusztus 26.

Az Elektromos Részleltékek és Anyagok Gyárában készülnek a Hungária-köruti új trólibuszvonal szerelvényei. A szállítási határidő szeptember 30. Megnehezítette a munkát a későn kapott rendelés és az, hogy a vezetőkesztlakozók, a villanyváltók, keresztveződécsok, illetve vezetőktörtők csaknem száz változatra van szükség. Nehéz volt az alkatrészek különleges anyagainak, a bronznak, szinesfémnek és temperöntvényeknek beszerzése is. A minőségi előírások, követelmények pedig nagyobbak, mint más készítményeknél.

Amiszekiak és műszerészek azonban gyors intézkedésekkel legyőzték az akadályokat. A VI-os számú szerelvényben dolgozó Földszin Mihály művezető, Szomor László üzemtechnikus és Rátkai Tibor, a kereskedelmi osztály vezetője megteremtette a zavartalan termelés feltételeit. A gyár vezetői pedig többi között új gépet helyeztek üzembe, amellyel az alkatrészek szakitási szilárdságát, minőségét vizsgálják.

A dolgozók is szívügyüknek érezték a határidő pontos megtartását; a "Minőségi" műszerész brigád, amelynek tagjai idősebb szakmunkások, rendszeresen 190-200 százalékos teljesítési előírányzatát a keresztveződécsok és villanyváltók megmunkálásánál. Simon László pedig a vezetőktörtők "ragasztásánál" végző jóminőségű munkát, 180 százalékos átlagteljesítéssel. Mindezek eredményeként a gyárban csütörtökig a megrendelt szerelvények 70 százalékát már elkészítették és most kéri a Mosonmagyaróvári Közútiüzemi Gépgyár dolgozóit, hogy a hátralévő egységekhez szükséges temperöntvényeket időben szállítsák, segítsék őket tervük teljesítésében. /MFI/

---

A BALATONVILÁGOSI "PETŐFI" TÁRSASÁG ÉRŐS VÁLTOZÁSAIN A TÁRSASÁG ELŐZMÉNYEK LÁTTÁN MILÉNC TAG VÉRTÉK VISSZA. ÁPRILIS 26-ÁN ELADOTT LITÉPÉSI NYILATROZATÁ

i Vid Lá Gy Ri Bn 1954. augusztus 26.

A balatonvilágosi "Petőfi" társaságban 4-5 hónappal ezelőtt még arról beszéltek a tagok, hogy nem jár a vesztés, halytelen a munkaszervezés, a így előbb-utóbb ugyanis felbomlik a szövetkezet. Az ilyen beszédek hatására 9 család irásban jelentette be, hogy az ősszel kilép.

/Folyt.köv./

M F I B E I T Ű L D I H I R L E I

B 33. kiadás

1954. augusztus 26.

17 óra - p. arc

/A balatonvilágosi "Petőfi"...folyt./ i Vid Lá Gy Ki Bn

Négy hónappal ezelőtt a tagnagy elnököt választott, s azóta gyökresen megváltozott a helyzet. Szekeres János, az új elnök hozzáértő gazda módjára vezeti a szövetkezetet. Első teendője volt, hogy a káposztaterületet felosztotta a családok között, amit tavaly a régi elnök elmulasztott. A kilépni szándékozó tagok újra dolgozni kezdtek. Aratás után alig várták, hogy dobba kerüljenek a kévék. "hogyan fizet vajjon a gabona?" Végre elérkezett az idő: búzából holdankint elérték a 10 mázsát, rozsából a 9-et, ősziárpból pedig a 13 mázsát. Ezzel szemben a közrög egyéni gazdáinak csak 6-8 mázsát hozott holdankint a gabona.

Az eredmények láttán megváltozott a helyzet. Király János, aki már negyedik éve dolgozik szövetkezetben, a rossz vezetés, a szervezetlenség és az ebből adódó viszálkodás miatt akarta elhagyni a szövetkezetet, most az első között volt, aki elhatározta, hogy marad. Addig 352 munkaegységet szerzett, s erre előlegként 20 mázsát kenyérgabonát kapott. Ebből 12 mázsát szabadpiacra visz. Király Jánoshoz hasonlóan a többi nyolc kilépni szándékozó is visszavonta nyilatkozatát. /MFI/

--- /csaknem

CSÜTÖRTÖK REGGELRE KIVÁLÓ EREDMÉNYEK SZÜLEPTEK A LENIN KÖHÁSZATI MŰVEK EN

i Vid Gy Ki Bn 1954. augusztus 26.

"Lenin Kohászati Művek kommunista életpályáján aktív értékesítésen beszéltek meg az alkotmány-verseny gazdasági tapasztalatait, hogy azokat hasznosítva, elmaradásukat mielőbb behozzák és az Őzddal folyó versenyben méltóképpen állják meg helyüket.

A magyolvasztóműben szerdán reggel már az értékesítési megállapításait felhasználva kezdték meg a munkát. Különösen élénk verseny fejlődött ki a Bóka-kőhő brigádjai között. Az első műszakon Elekzsi Mihály olvasztárbrigádja szaktizenyolc egész nyolc tized százalékos, a második és harmadik műszakon Dolgos Mikik Dozsó és Szakolczay Dozsó brigádjai pedig 121 százalékos felül teljesítették előirányzatukat.

A nemes verseny nyomán újabb győzelem született csütörtök reggelre: egyenletes kohójáratással, a grafikon 92 százalékos betartásával, a magyolvasztó tervén felül 104 tonna jöminőségű nyersvasat csapolt.

/Folyt.köv./

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34. kiadás

1954. augusztus 26.

7 óra 55 perc

/Csütörtök reggelre...folyt./ i Vid KI Bn

Az elektroacélmű dolgozói megfogadták, hogy augusztus havi tervüket 103.5 százalékra teljesítik. Ennek előrése érdekében a műszakik új eljárást vezettek be. Ezt komencébe válogatott hulladékot adagolnak. Ez azt eredményezi, hogy az így be-rakott hulladék tömör betétet képez s ezáltal gyorsabb a beolvadás. Így a háromórás beolvadást félórával csökkentik minden adagnál. A műszakik intézkedése helyesnek bizonyult. Az elektroacélmű szerda reggeltől csütörtök reggelig 98.9 százalékos programszerűség mellett tervon felül 56 tonna acélt gyártott.

Az értekezlet gazdag tapasztalatait jól haszno-sították a martinászok és hengerészek is. Csütörtök reggelre a Martin acélmű száz, a finomhengerde 100.5 százalékra teljesítette napi tervét. /MFI/

SZÉNBÁNYÁSZAINK KEMÉNYEN KÜZDENEK A BÁNYÁSZNAPI ÜNNEPI MŰSZAK SIKERÉÉRT

ö Vid Hbj/Bnó/Gy KI KM X 1954. augusztus 26.

A bányásznap i ünnepi műszakon nemcsak a front-brigádok és egyes bányázatok érnek el nagyszemű győzelmet, hanem több trösztnél is jó eredmények születnek. Különösen jó teljesítménnyel büszkélkedhet a Pécsi Szénbányászati Tröszt, amelynek bányászai szer-da reggeltől csütörtök reggelig 102.1 százalékos napi tervteljesi-tést értek el, túlteljesítették esedékes havi, sőt gázszéntemelési tervüket is. A többi bányászok is túlteljesítették napi és havi tervüket. A napi terv túlteljesítéséről több más tröszt is hírt adott. A bányászat egészének azonban még mindig keményen kell küzdenie a havi terv teljesítéséért, mert például Komló, Borsod, Nógrád, Ozd adóssága visszahzza az egész szénbányászatot.

Veté lkedés a "Szeptember 6" akna és a XV-ös akna bányászai között

A bányásznap i ünnepi műszak első napjaiban kemény szénecsatákat vívnek a többi szénmedence bányászai. A tröszt leg-nagyobb aknája, az oroszlányi XVI-ös akna szerda reggeltől csütörtök reggelig is 554 tonnával termelt kevesebbet napi tervénél s ezt a nagymennyiségű szénét a többi aknának kell pótolnia. A XVI-ös aknával szembejövő "Szeptember 6" aknában az utóbbi napokban rend-szeresen másfélszeres normát teljesítenek a frontbrigádok, hogy - mint mondják - a XVI-ös aknák által veszélyeztetett becsületükön csorbát ne essék a bányásznap i versenyben.

/Folyt. köv./

2

B 35. kiadás 1954. augusztus 26.

17 óra 35 perc

/Szentbányásznink...1.folyt./ ö Vid Hbj/Bnó/Sy 11 KM X

A "Szeptember 6" akna szerdán is csaknem 300 tonna szenet alatt napi tervén felül és a hónap elejétől számítva most már több mint 4500 tonnával szárnyalták túl esedékes havi tervüket. Szerda reggeltől csütörtök reggelig a tétai szénmedence legjeltebbjai a XV-ös akna bányászai voltak, 136 százalékos napi tervteljesítéssel. A havi átlaguk 116.2 százalékra emelkedett s most már csak egytized százalékkal vannak mögöttes a "Szeptember 6" aknának. Csütörtök reggel műszakkezdéskor már arról beszéltek, hogy péntek reggelre megelőzik vetélytársukat. Nagyszerű eredményt értek el a tatabányai XVI-os akna bányászai is. Augusztus első tíz napjában még csak 89 százaléknál tartottak, csütörtök reggelre már 101 százalék fölé növelték havi átlagukat. Mindennek eredménye, hogy a Batsányi Szentbányászati Prösztt a napi tervét 100.4 százalékra teljesítette és havi tervteljesítésében is száz százalék fölött van.

A frontbrigádok versenyében a tétai szénmedencében Zelai Sándor brigádja az első.

Fruzsina Mihály frontmesterek, a szocialista munka hősnéek felhívására a tétai szénmedencében több mint 40 frontbrigád csatlakozott a lányszaki és női műszakhoz. Ennek a lelkes gárdának az élén az oroszlanói XVIII-os aknában dolgozó Zelai Sándor frontmester kienetlaga brigádja halad. A csütörtökre virradó újjelű harmadban 199.3 százalékra teljesítette tervét és csupán egy műszakban mintegy 97 csille szenet küldött felszínre tervén felül. 10 százalékos előnnyel vezet a 160 százalékos átlagnál tartó Fruzsina Mihály 12 tagú brigádja előtt.

Hiz nap alatt csaknem negyven folyóméter új frontelőkészítő vasutat létesítettek Kerttelepen.

A Borsodi Szénbányászati Prösztt alsórtlepi bányászoménak frontfejtesén a szenslő csapatok keményen küzdenek az előcsúszás törlesztésén, a műszaki vezető és az elővájó csapatok pedig a következő hónapok szénterőelésének biztosításáért dolgoznak. Eppen ezért már most - amikor a jelenlegi kétzárnyu frontfejteséről naponta csaknem ezer csille szenet küldenek felszínre - újabb frontfejteset készítenek elő.

/Folyt.köv./

9

/Szénbányászaink...2.folyt./ 6 Vid Hb/3n4/Gy Kl KM X

A vágtakihajtást gépesítették. Tíz napja egy P 4-os elővájé kombájn és egy Sz 153-as rakodógép dolgozik az elővájáson. A gépek jól beváltak, kiszolgálásukat kaparészalógokkal biztosították. A három műszakban a gépeknél dolgozó elővájási brigádok vállalták: havonta száz folyóméter vágatot hajtunk ki. Tíz nap alatt csaknem negyven métert készítettek a az elkövetkező napokban biztosítani akarják, hogy még a bányásznap előtt elkészüljön egy új frontfejtés és szeptemberben a jobbnegynél kedvezőbb körülmények között már az új frontfejtésen dolgozassanak a brigádok az elővájás törlesztéséért.

A mizserfai bányászok példát mutatnak a többi nőgrádi bányászok dolgozóinak.

A nőgrádi szénmedencében a mizserfai bánya az egy-  
augusztusban 1700 tonna szénat termeltok tervén fölül és a bányász-  
napi műszak idejére 500 tonna túlteljesítést vállaltak. A műszakok  
egy szervezték a termelést, hogy a harmadik műszakban elvégzik a  
fenntartást, robbantnak, hogy készlet várja már a szemelőket. Sokat  
jelent az is, hogy a csapatok legnagyobb részének két-két munka-  
helyet biztosítottak a másik egyiken rakodnak, addig a másik munka-  
helyet robbantáshoz előkészítik. Ennek eredménye, hogy csütörtök reg-  
gelre is 126.8 százalékra teljesítették napi tervüket és a bányásznap  
felajánlásukat is túlzárnyakták már 51.8 tonnával. Megfogadták, hogy  
a bányásznapig újabb 500 tonna tervénfelüli szénrel járulnak hozzá  
a tröszt adósságának csökkentéséhez. A mizserfaiak példája lelkesíti  
a többi nőgrádi bánya dolgozóit is s így szerda reggeltől csütörtök  
reggelig 8 bánya túlteljesítette előirányzatát és a tröszt 463.5  
tonnát törlesztett adósságából.

Péczes Ferenc Petőfi altárán csütörtök  
reggelre évi tervét 115 százalékra  
teljesítette

Petőfi altárán, a Mátravidéki Szénbányászati Tröszt  
legnagyobb aknazombán újabb és újabb győzelmek születnek. Csütörtök-  
kőn reggel új hír szárnyalt végig a bányatelepen. Péczes Ferenc, az  
altár egyik legjebb víjárja egész évi tervét 115 százalékra telje-  
sítette. Elhatározta, hogy az év végére az 1955. év első felében red-  
eső részt is teljesíti. A Petőfi altár lelkes bányászainak nagy részük  
van abban, hogy a tröszt csütörtök reggelre 126.8 százalékot ért el  
tervének teljesítésében.

/Folyt.köv./



/Szénbányászaink...3. folyt / 6 Vid Hbj/Bnó/Gy II. LM X

A vállalt 110 százalékos helyett 113,1 százalékosat ért el a pécsi István-aknai Szlávok DISz-frontbrigád

A bányászfiatlok pécsi tanácskozásán Szlávok Antal DISz-frontbrigádvezető megígérte, hogy a bányásznap tisztelőtételére 110 százalékosat ér el. A csaknem 70 fős déli mérédek telephelyen keményen dolgozik a brigád minden tagja. A folyamatos faellátásért kőtagu fabekészítő brigádot szerveztek s ezzel mentesítették a vágárokat a mellék munkáktól. Az alsó munkahelyeken dolgozó vágárok szükség esetén segítenek a csillásoknak a szállításban. A brigád augusztus 26-án reggelig a vállalt 110 százalékos helyett esedékes havi tervét 113,1 százalékosra teljesítette s ezzel terven felül 83,7 tonna szénat termelt.

Új munkahelyek biztosításáért küzdenek az ajkai DISz-brigádok

Az ajkai DISz-brigádok becsülettel dolgoznak, hogy méltóan ünnepelhesseék a IV. Magyar Bányásznapot. A csütörtökön reggel végződő műszakon is 114,2 százalékosra teljesítették előirányzatukat s ezzel havi tervüket már 726,5 tonnával túlszárnyalták. Az egész évi jó munka sikere attól függ, hogy tudják-e biztosítani a megfelelő munkahelyeket. Ezt a fontos feladatot a bányász DISz-fiataljaira bízták. Valamennyi DISz-fiatal elővágási munkahelyre kerül. A felsőcsingeri úszóban három DISz-brigád kötött párosversenyszerveződést egy új 60 méteres frontfejlesztés határidő előtti elkészítéséért. Nagyszerű eredményeket érnek el, a versenyben Fűrök Gyula DISz-brigádja jár az élen 159,4 százalékos átlagteljesítéssel, de szorosan nyomában van mind a két másik brigád. Eredményeik igazolják, hogy az ajkai DISz-fiatalok eleget tesznek a rájuk bízott feladatnak. /MII/

B 38. kiadás 1954. augusztus 26.

18 óra 15 perc

A PAMUTIPAR SZAKEMBEREINEK ANKÉTA A GYÁRTÁSI KÖLTSÉGEK CSÖKKENTÉSÉRE  
I Sz/Tr/Gy KL KM 1954. augusztus 26.

A pamutipar vezetői, a fonódnak, a szövődék, a kikészítőgyárak küldöttai esütörtökön a Pamuttextilművek kulturált-honában iparági ankétán beszéltek meg, mit kell tenniük a pamutszövetek olcsóbb előállításáért.

Bojtár Pál, a könnyüipari minisztérium pamutipari igazgatóságának főmérnöke beszámolójában ismertette a témának azokat a tényezőit, amelyek a gyártmányok önköltségét befolyásolják. Elmondotta, hogy a pártkongresszus utáni nyomán a második negyedévben a Pécsi Textilgyár 5.7 százalékkal, a Lőrinci Fonó 4.9, a Kőbányai Fonó 1.2 százalékkal teljesítette túl önköltségesökkentési tervét, de az egész iparág vezetői és minden dolgozója nagy feladatokat hárulnak az önköltség állandó, rendszeres csökkentésében. Az alapanyag gazdálkodásra, mint a termelési költségek legfontosabb tényezőjére az elsők között hívta fel a figyelmet, mert a gyapot nagyrészt külföldről hozzuk be. Gondosabban kell kezelni a hulladékanyagokat is. Ha például a Magyar Pamutiparban a technológiai fogyó-olajos fonódnak hulladékot, évente 56 tonna pamutot takaríthatnának meg. A Lőrinci Fonó vezetői és dolgozói viszont dicőret illeti azért, hogy az olcsóbb, elősorban magyar gyapot felhasználásával az év második negyedében csaknem 3.5 millió forintot takarítottak meg.

A szövődékben is számos lehetősége van az olcsóbb termelésnek. Több gyárban, például az Annyalföldi Textilgyárban, a Pamuttextilművekben még igen sok a fonalhulladék. A kikészítő üzemekben a minőség romlása, a selejt kezeletlen elakulása drágítja a termelést. Ha a Pécsi Textilgyárban egy százalékkal kevesebb maradék lenne, mint amennyi az első fél évben volt, kétmillió forinttal csökkenthetnék a költségeket. Nagy megtakarítások várhatók a vegyszerek, festékek gazdaságosabb felhasználásánál is.

Csikós Nagy Béla könnyüipari miniszterhelyettes felszólalásában hangsúlyozta a fogyasztási cikkek önköltségcsökkentésének szerepét az élet színvonal emelésében. - A könnyüipari minisztériumban - mondotta - bizottság alakult az önköltségcsökkentés elősegítésére és bizottságok létrejöttára iparáganként és a gyárakban is. Eddig sok időt fecséreltünk el az önköltségcsökkentés adminisztrálásával és a figyelem elterelődött a gazdaságos termelést elősegítő intézkedésekről. Ezek a bizottságok az intézkedési terveket dolgozzák ki, illetve vizsgálják felül, s részt vesznek a tervek megvalósításában.

/Folyt. köv./

/A pamutipar., folyt./ i Sz/ r/Gy KL KM

Számos felszólalás után az elhangzott javaslatok alapján határozatot fogadtak el, amelyben többi közt kötelezték magukat az ankét résztvevői, hogy minden vállalatnál szeptember 15-ig üzemi önköltségesültségi ankétot tartanak és az ezévi műszaki intézkedési terv kiegészítőseként önköltségesültségi intézkedési tervet készítenek. /MFI/

---

AZ ÖTÉVES TERVKÖLCSÖN NYEREMÉNYEK NYOMÁBAN

i Ré/Vid/MH/Gy KL KM 1954. augusztus 26.

Országszerte sokan nyertek, vagy kapták vissza kötvényeik értékét az Ötéves Tervkölcsön kilencedik húzása. Mindentűt nagy forgalmat bonyolítottak le az Országos Takarékpénztár fiókjai. Nyiregyháza, az OTP-fiókban két pénztárt állítottak fel. Másfél nap alatt 886 kötvénytulajdonosnak 114.730 forintot fizettek ki. Szombathelyen is sokan fordultak meg az OTP pénztáránál: itt hat óra alatt mintegy 170.000 forint eszélgt gazkát. A kötvénytulajdonosok közül sokan a nyert összeget nyereségybetétkönyvben helyezték el.

Nagy nyereségyek

bollog tulajdonosai közül is többen jelentkeztek már. Gyórfly Jenőné kapospolai lakos 50.000 forintot nyert. A nyereségyért a fővárosba utazott, ahol azt az V. kerületi OTP-fiókban vette át. A Gyórfly-család kaposvárott lakást vagy családi házat vásárol. Veszprémben Falmann József lakatoshoz is 50.000 forinttal köszöntött le a szerencse. Falmann az utóbbi években építették családi házukat, így a nyereségy egyrészét ruházati és bútortulajdonba költötték el, másik részét pedig takarékpénztárba tették. Gyöngyösön Sike Ernő, a Borfalyalmi Vállalat lérolszámolóját is nagy öröme érte. Egyik kötvényével 50.000 forintot nyert. A nagy összegből családjának régi vágyát váltja valóra: új otthont épít.

A dolgozó parasztek körében

is sok örömet szerzett a le utóbbi húzás. Töbök között Orgoványi Lászlóra, a halváci tanács mezőőrre is ráncsolyott a szerencse. 50 forintos kötvényével 50.000 forintot nyert, így a nyereségy nagydarésze illette. A tízezer forintból adóját rendezi, házat eszénitja és ruhát vásárol családjának. Deák Ferenc 16 hullás fülöpuzsi dolgozó paraszt 1000 forint Ötéves Tervkölcsönt jegyzett. - Úgy számítottam - mondotta - hogy jó helyen lesz ez a pénz az állam kezében és még nyerhetek is. - Deák Ferenc nem csalódott, négy év után az 1000 forintos kölcsönt tizszeresen kapta vissza. Ebből a pénztől kifizeti adóját, újra fedi házat és még egy tehont is vásárol. /MFI/

---

II

MTI BELFÖLDI HIRLER

B 40. kiadás 1954. augusztus 26. 19 óra 45 perc

A "NÉPMŰVÉSZET MESTEREI" CÍMŰ

i Tom/Tr/Gy KC KM 1954. augusztus 26.

augusztus 28-án a Kossuth-adán 17.10-től 17.30-ig a Népművészeti Intézet műsorát sugározza a Magyar Rádió./MTI/

A HÁMT DEMOKRATIKUS PÁRTJASÁG EGÉSZSÉGGYI KIÁLLITÁSA,

k FTIF Sznd Gy KC KM 1954. augusztus 26.

amelyet a Társadalom és Természettudományi Ismeretterjesztő Társulat rendezett az építők "Rózsa Ferenc" kulturotthonában /VI. Sztálin-tér 16. a nagy érdeklődésre való tekintettel egy héttel tovább, augusztus 29-ig, vasárnap estig marad nyitva./MTI/

A CSÉPELI ASSZONYOK BÉKÉTALÁLKOZÓJA

k Anó/HM/Gy Li KM 1954. augusztus 26.

Csepel dolgozó-asszonyai csütörtökön délután a Rákosi Művek kulturotthonában békétalálkozóra jöttek össze. A békétalálkozón Bosa Andorné, a budapesti MDSz-szervezet titkárnőlyettese tartott beszédet. Utána az RM kulturotthonja adott műsort./MTI/

MEGNYILT "A REALIZMUS NAGY MESTEREI" CÍMŰ KÉPZŐMŰVÉSZETI VÁNDOR-KIÁLLITÁS GYULÁN

i Vid Gy KC KM 1954. augusztus 26.

Csütörtökön délután a Gyulai Erkel Ferenc múzeumban nagyszámú közönség jelenlétében megnyilt "A realizmus nagy mesterei" című képzőművészeti vándorkiállítás. A kiállítás egy hónapig lesz a városban./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás

1954. augusztus 26.

20 óra 25 perc

/A Gépállomások igazgatói...3.folyt./ Kö/Bnó-MS Gy KM

Marosujvári Gyula főigazgatóhelyettes a gépek karbantartása, a téli gépjavitás és a gazdálkodás terén megvalósuló feladatokról tartott előadást.

A gépek üzembiztonságának alapja az erő- és munkagépek rendszeres, tervezett, hibamegoldó karbantartása, - menedzse. -

Előre meg kell határozni, mikor lehet az egyes karbantartási műveleteket a legkedvezőbb eredménnyel végzni és ha a gép karbantartása esedékes, nem szabad vőle dolgozni továbbig, amíg karbantartását el nem végezték. A karbantartásnak a következőkre kell kiterjednie: az erő- és munkagépek rendszeres átvizsgálása, valamilyen szűrő tisztítása, a traktor feltöltése üzemanyaggal, vízzel, a légtisztítóban az olaj mennyiségének és állapotának ellenőrzése, a motor szabályozása és a munka befejezése után a gépek motorjának tisztítása. A karbantartási terv betartásáért a gépállomás igazgatója és főmérnöke, illetőleg vezető mechanikusa, a gépjavitásra bízott erő- és munkagépek karbantartásáért pedig a traktorvezető felelős. Ha a gépállomás dolgozói nem tartják be a karbantartási előírásokat, fegyelmi uton kell fellépni velük.

Az idén lényegesen kedvezőbb körülmények között szervezhetjük meg a téli gépjavitást, mint bármely korábbi évben. Jelentős mennyiségű szerszámgépet, esztergapatét, sok helyen új javítóműhelyt és ipari szakembereket kaptak a gépállomások, az alkatrészellátás is javult. Azonnal hozzá kell fogni a javítás előkészítéséhez. Minden gépállomáson el kell készíteni a téli gépjavitás út-öt napra beütemezett tervét és a speciális javítóbrigádok beosztását. A javításokat az idén is november 1-én kell elkezdeni és február 25-én befejezni. Már most hozzá kell kezdeni a meglévő műhelyek rendbehozásához, az újaknak építkezéséhez, s ahol ilyen még nincs, a meglévő gépszínekkel megfelelő részt a gépállomás saját erejéből gépjavitásra alkalmas, fűthető helyiséggé kell átalakítani.

Ezután az önköltségesekről és kérdéseivel foglalkozott. Ennek legjobb útja a termelési tervek teljesítése, a legmesszebbmenő takarékosságot kell bevezetni az anyagfelhasználás, a szocialista tulajdon megőrzése terén. Nagyjelentőségi a helyes üzemanyag-felhasználási - normák alkalmazása, a tárolás, a kezelés megszervezése, a felhasználás állandó ellenőrzése. Ha a folyó évre tervezett üzemanyag-felhasználás 15-20 százalékkal tudnánk csökkenteni - amire megvan a lehetőség - az 15-20 milli forintot jelentene.

/Folyt.köv./

K

M F I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 42. kiadás 1954. augusztus 26. 20 óra 25perc

/A Gépállomások igazgatási...4.folyt./ KÜ/Dné-MS Gy HM

További jelentős megtakarítás érhető el a tervezési karbantartással, időben történő kifogástalan minőségű javítással, a gépek helyes üzemeltetésével, a fogyasztóeszközök /vélőruha, csizma, lapelő stb./ kezelése körül tapasztalt tömeges mulasztás felszámolásával.

Az önköltés egyik legjelentősebb tétele a munkabér. Az egyik gépállomáson például megállapítottuk, hogy a tervezett béralap 20 százalékát meg lehet takarítani. Meg kell szüntetni a túllárával való laza gazdálkodást, szigorúan engedélyhez kell kötni a gépállomások dolgozóinak kiküldetését.

A termelési költségek csökkentésének fontossága között az olyan gépek javítási költségeinek megtakarítása, amelyeket a gépállomások saját műhelyükben ki tudnak javítani.

Az önköltségesökkentés sikeres megvalósításának egyik alapfeltétele a dolgozók politikai és szakmai képzettségének emelése, az irányítás és vezetés jobb megszervezése, az élénjáró módszerek széleskörű alkalmazása.

Az előadások után az értekezlet résztvevői sok kérdést intéztek az előadókhoz arról, hogy konkrét esetekben hogyan valósítsák meg gépállomásukon az előadásokban megadott szempontokat. Az előadók minden kérdésre részletes tájékoztatást adtak.

A tanácskozást pénteken reggel folytatják./MFI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1954. augusztus 26.

21 óra 55 perc

BÉKEGYŰLÉS PÉCSERT

t Vid Gy KM

1954. augusztus 26.

Pécsert, a tiszti klub magytermében csütörtökön este ünnepi békegyűlést tartottak a város békeharcos dolgozói. A nagysikerű békegyűlésen Devocsori Gábor Kossuth-díjas költő szónokolt be a genfi konferencia eredményeiről. A pécsiok szeretetteljes üdvözlőtét Garai Gáspárné lányasszony tolmácsolta. /MTI/

---

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

t Gy KM

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 26-án, csütörtökön este 21 órakor:

A hőmérséklet kissé emelkedik

Szárazföldünk középső területei fölött tovább tart a változékony és sokfelé esős időjárás az itt tartózkodó sokély ciklonok hatására. Hazánkban csütörtökön erősen felhős volt az ég, és többfelé esett az eső, a keleti megyékben zivatar kíséretében. A lehullott csapadék mennyisége az eddigi jelentések szerint Sopronban 13, Miskolcon 11, Békéscsabán 10 mm. Napközben a hőmérséklet az északnyugati megyékben 18-21, az ország többi részén 22-25 fokig emelkedett.

Budapesten csütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 18 fok, a tengersizintre átszámított légnymás 761 mm, mérsékleten emelkedő irányzatú. Várható időjárás péntek estig: Felhőátvonulások, már komosabb helyen lesz eső, esetleg zivatar. Mérsékelt északkeleti szél. A hőmérséklet főleg az északnyugati megyékben emelkedik. Várható hőmérsékleti értékek: péntek reggel 12-15, délben 24-27 fok között.

289 em./MTI/

A Dunai vizállása csütörtökön reggel Budapestnél

---

- V é g o ! -

2